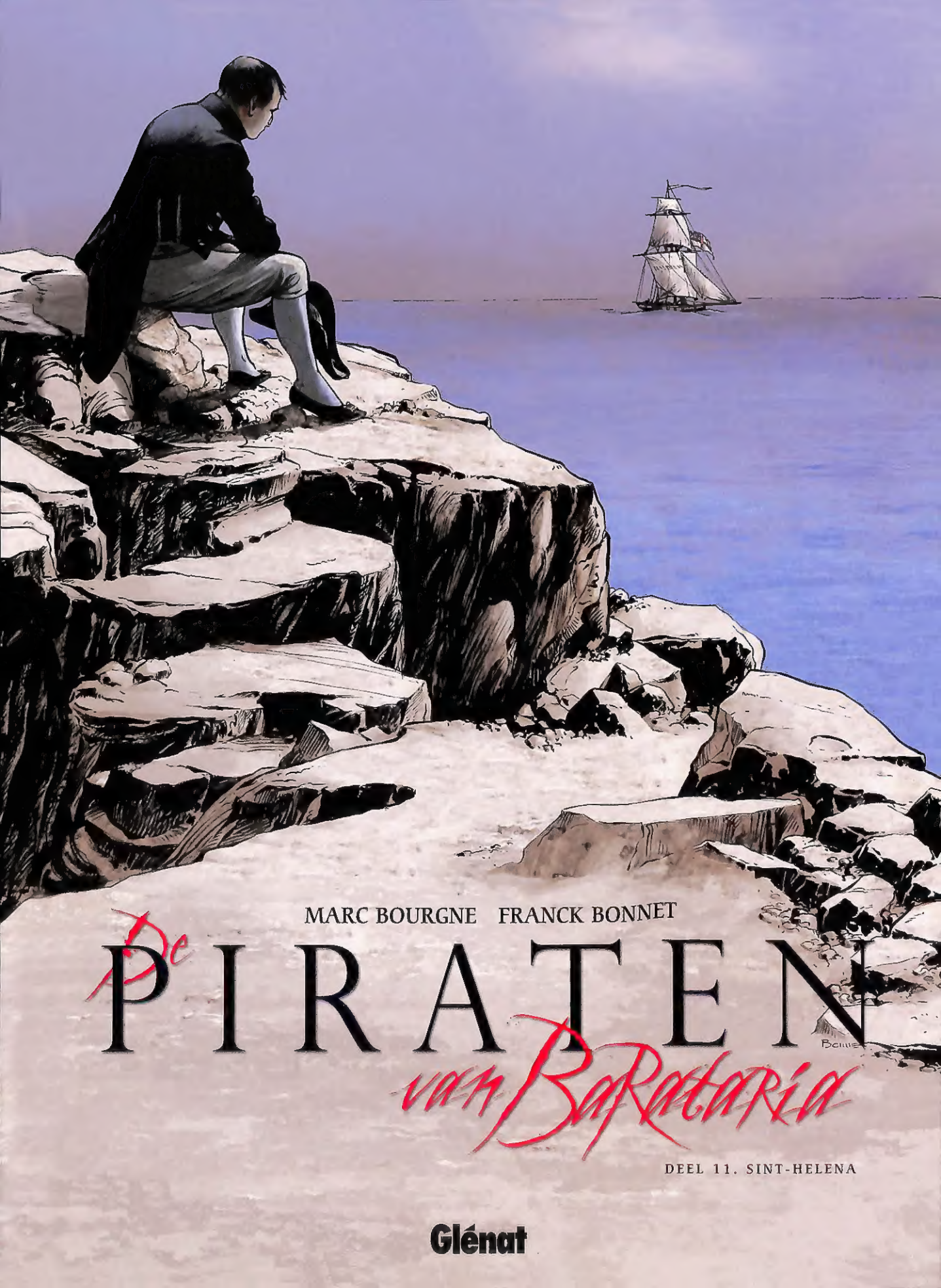


MARC BOURGNE FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 11. SINT-HELENA

Glénat

SCENARIO
MARC BOURGNE

TEKENINGEN
FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 11. SINT-HELENA

INKLEURING:
ISABELLE CHARLY

Glénat

Bibliografie :

Jules VERNE - *Le Chancellor* - Hetzel, 1874
Jean VARIOT - *Les Coursiers de Sainte-Hélène* - Gallimard, 1933
Patrick O'BRIAN - *HMS Surprise* - Collins, 1973
Fernand BEAUCOUR - *Les projets de délivrance de Napoléon de Sainte-Hélène* - Centre d'études napoléoniennes, 1985
Jean TULARD - *Napoléon et les mystères de Sainte-Hélène* - Éditions l'Archipel, 2003
André MASTOR - *La Nuit de Sainte-Hélène* - Albania, 2008
Napoléon à Sainte-Hélène, la conquête de la mémoire - Gallimard - Musée de l'Armée, 2016

www.marcbourgne.fr
twitter: @MarcBourgne
facebook: @MBourgne

Dit is een uitgave van Ballon Media.

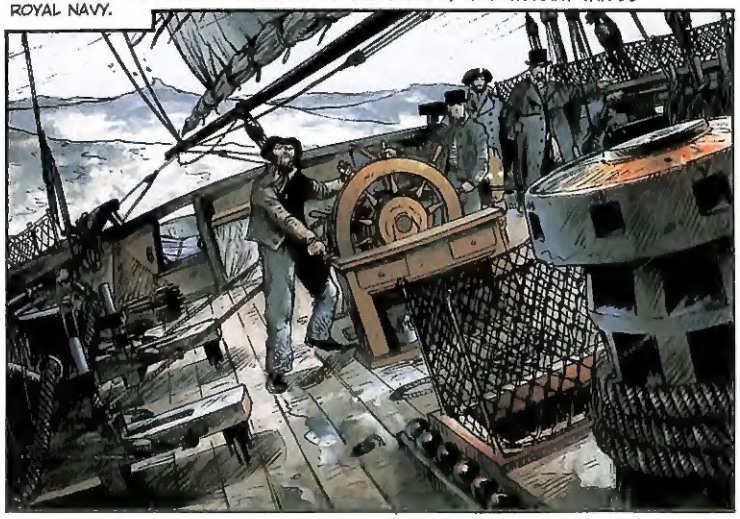
© 2018 - Ballon Media nv, België
www.ballonmedia.com
Voor de oorspronkelijke uitgave:
Les pirates de Barataria – Sainte-Hélène
Marc Bourgne – Franck Bonnet
Editions Glénat
© GLENAT EDITIONS 2018
All rights reserved

Ballon Media nv
F. Rooseveltplaats 12, B-2060 Antwerpen
Alle rechten voorbehouden

ISBN: 978-94-6294-065-9
Depotnummer: D/2018/13075/6
Vertaling: BOOM!, Wingene
Lettering: Studio Peter de Raaf
Eerste druk
Gedrukt in de EU

ATLANTISCHE OCEAAN, MAART 1820.

AAN BOORD VAN DE 'HMS REVENGE' BEVINDEN ZICH TWEE GEHEIME AGENTEN VAN DE BRITSE KROON: NIGEL FITZPATRICK EN STEVE WARD, EX-LUITENANT VAN DE ROYAL NAVY.



HUN BESTEMMING IS HET EILAND SINT-HELENA, SINDS 16 OKTOBER 1815 DE GEVANGENIS VAN DE VOORMALIGE FRANSE KEIZER NAPOLEON I.

MAAK JE NIET DRUK, NIGEL. WE KOMEN RUIM VOOR MISS DELAMBRE OP HET EILAND AAN.
WEET JE DAT ZEKER?
NATUURLIJK! WE HEBBEN AL EEN FLINKE VOORSPRONG EN ONZE BRIK IS VEEL SNELLER DAN HAAR TWEE FREGATTEN.
STEVE, WE MOETEN ABSOLUUT OP TIJD ZIJN OM DE GOUVERNEUR VAN SINT-HELENA TE WAARSCHUWEN DAT ER UIT LOUISIANA EEN EXPEDITIE IS VERTROKKEN OM BONEY TE BEVRIJDEN.
DAAR IS IEDEREEN AAN BOORD VAN DE 'REVENGE' ZICH HEEL GOED VAN BEWUST, NIGEL. TO HIS MAJESTY THE KING!
TO THE KING!
NEW ORLEANS, EEN PAAR WEKEN EERDER...
OM DE ATLANTISCHE OCEAAN TE BEREIKEN, ZULLEN WE DE STRAAT VAN YUCATÁN TUSSEN CUBA EN MEXICO MOETEN NEMEN...
ACHTER IN EEN LOUCHE HERBERG IN DE FRANSE WIJK VAN NEW ORLEANS WORDT DE EXPEDITIE VOORBEREID WAAR DE ENGELSE AGENTEN ZO BANG VOOR ZIJN...
EN OM DAARNA GEEN AANDACHT TE TREKKEN EN DE EILANDEN ZOVEEL MOGELIJK TE VERMIJDEN GAAN WE DWARS OVER DE CARAÏBISCHE ZEE NAAR DE SCHOUDER VAN ZUID-AMERIKA.

HET GEZELSCHAP BESTAAT UIT DE FRANÇAISE ARTÉMIS DELAMBRE, HAAR COMPAGNON DOMINIQUE YOU EN ZIJN VRIENDIN CATHERINE VILLARS, DE MAMMELUK ROUSTAM RAZA EN DE JONGE FRANÇOIS DE LA RÉONNIÈRE.
EEN KAPITEIN HEEFT NIET VEEL KEUS ALS HIJ KOERS WIL ZETTEN NAAR SINT-HELENA EN DE PASSAATWINDEN MOET TROTSEREN. IN FEITE IS ER DAN BINNEN DE CARAÏBISCHE ARCHIPEL MAAR ÉÉN ROUTE...

EERST RONDEN WE GALERA POINT, HET NOORDELIJKSTE PUNTJE VAN TRINIDAD, OM DAARNA ZO SNEL MOGELIJK DE STRAAT VAN TOBAGO IN TE DUIKEN, DIE AMPER HONDERD MIJL BREED IS.

VERVOLGENS ZETTEN WE KOERS NAAR SINT-HELENA, MIDDEN IN DE ZUIDELIJKE ATLANTISCHE OCEAAN, OP 1.900 MIJL VAN BRAZILIË EN OP 1.100 MIJL VAN AFRIKA.
ALLEMAAL PRIMA, DOMINIQUE, MAAR WAT DOEN WE ALS WE ER EENMAAL ZIJN?

OM DIE VRAAG TE BEANTWOORDEN ZIJN WIJ VANAVOND HIER, CATHERINE.
HEB JE DE KAART VAN HET EILAND MEEGEBRACHT, FRANÇOIS?
UITERAARD.

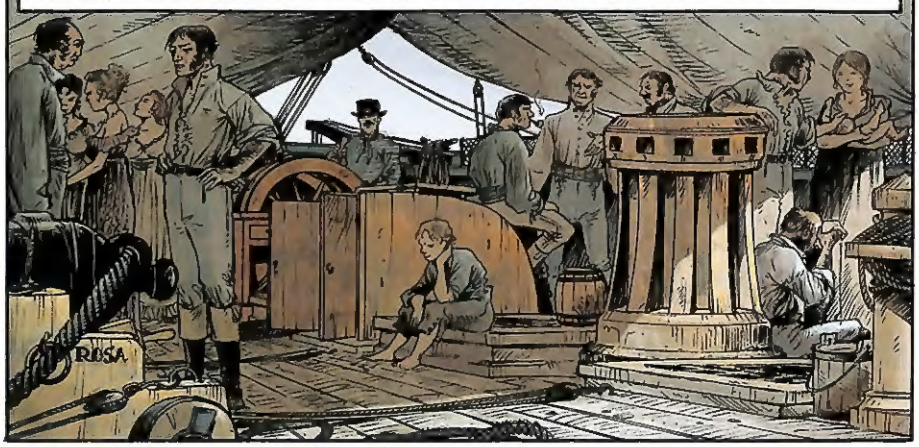
IS HET EILAND HEUVELACHTIG?
NIET ERG, MAAR TOCH LIJKT HET OP DE TOP VAN EEN BERG DIE UIT ZEE OPRIJST!

ALLE EILANDEN ZIJN BERGEN DIE UIT DE ZEE OPRIJZEN!

HOE NAUWKEURIG IS JE KAART?
BEHOORLIJK NAUWKEURIG. IK HEB VRIJ SCHERPE HERINNERINGEN AAN SINT-HELENA.

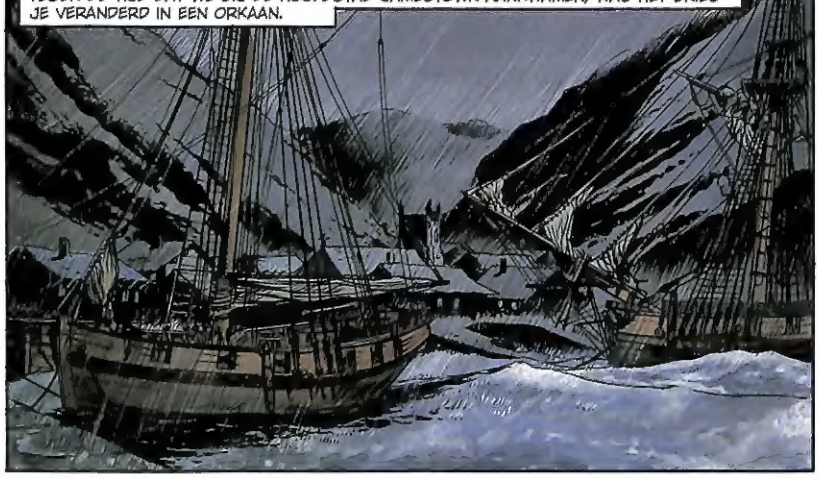
IK WOONDE OP HET ÎLE-DE-FRANCE TOEN DE GODDAMS HET IN 1810 VEROVERDEN EN HERDOOPTEN TOT MAURITIUS. ZE HEBBEN DAARNA DE REPATRIËRING GEORGANISEERD VAN DE FRANSE TROEPEN EN VAN ALLE KOLONISTEN DIE TERUG NAAR FRANKRIJK WILDEN. DAT GOLD OOK VOOR MIJN OUDERS.

IK WAS TOEN TWAALF. WE VERTROKKEN OP EEN ENGELS KORVET. NADAT WE KAAP DE GOEDE HOOP WAREN GEPASSEERD, BELANDDEN WE IN DE DOLDRUMS. DAGENLANG GEEN ZUCHTJE WIND IN EEN VERSTIKKENDE HITTE...



UITEINDELIJK BLIES EEN ZACHT BRIESJE ONS TERGEND LANGZAAM NAAR EEN EILAND DAT OPEENS AAN DE HORIZON VERSCHEEN: SINT-HELENA.

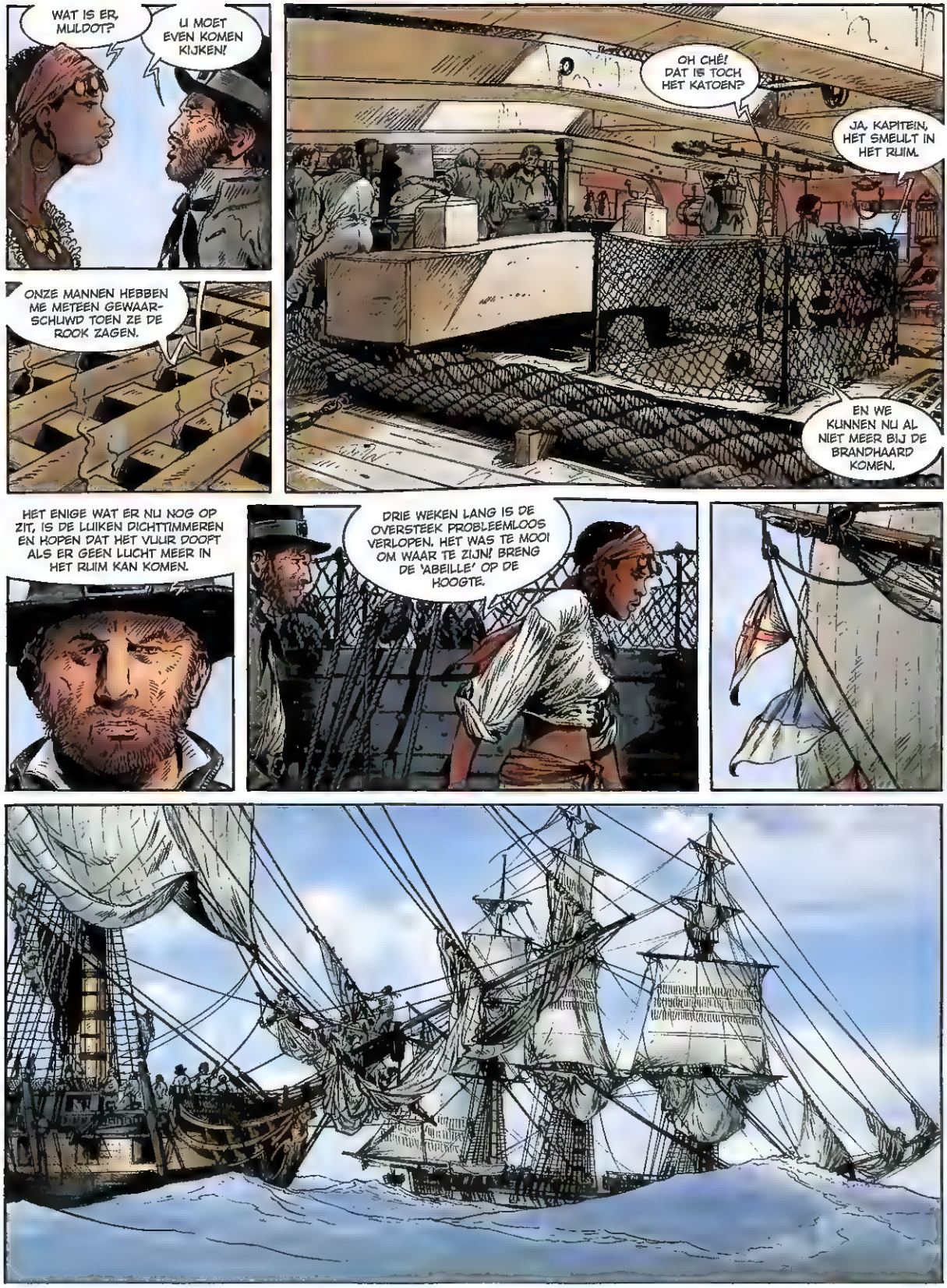
TEGEN DE TIJD DAT WE BIJ DE HOOFDSTAD JAMESTOWN AANKWAMEN, WAS HET BRIESJE VERANDERD IN EEN ORKAAN.

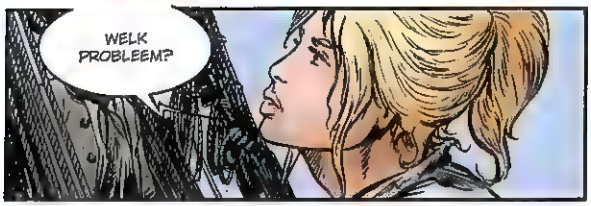


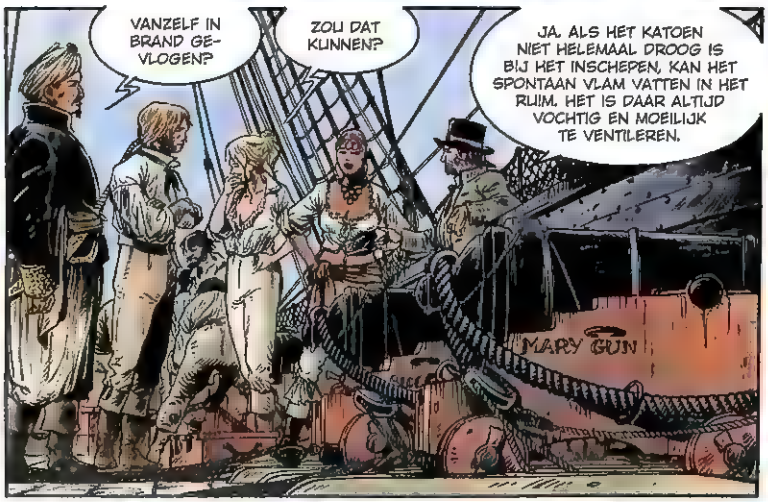
DOOR DE STORM ZATEN WE DRIE WEKEN VAST OP HET EILAND. IK HAD DUS ALLE TIJD OM HET UITGEBREID TE VERKENNEN. HET WAS NIET ZO GROOT.

* CREOOLS SPREEKWOORD: DE RUM SPREEKT ALTIJD DE WAARHEID!

KAPITEIN!


WAT IS ER, MULDOT?
U MOET EVEN KOMEN KIJKEN!
ONZE MANNEN HEBBEN ME METEEN GEWAARSCHUWD TOEN ZE DE ROOK ZAGEN.
OH CHÈ! DAT IS TOCH HET KATOEN?
JA, KAPITEIN, HET SMEULT IN HET RUIM.
EN WE KUNNEN NU AL NIET MEER BIJ DE BRANDHAARD KOMEN.
HET ENIGE WAT ER NU NOG OP ZIT, IS DE LUIKEN DICHTTIMMEREN EN HOPEN DAT HET VUUR DOOFT ALS ER GEEN LUCHT MEER IN HET RUIM KAN KOMEN.
DRIE WEKEN LANG IS DE OVERSTEEK PROBLEEMLOOS VERLOPEN. HET WAS TE MOOI OM WAAR TE ZIJN! BRENG DE 'ABEILLE' OP DE HOOGTE.





HET GEBEURT VAAK GENOEG DAT TIJDENS DE OVERSTEEK MAAR EEN DEEL VAN DE VRACHT OP DEZE MANIER VERLOREN GAAT. ALS DE BRAND ONDERWEG TENMINSTE OP TIJD GEDOOFD IS, OF TEN MINSTE INGEPERKT.

ZO SIMPEL IS HET NIET, ARTÉMIS. HET VUUR LIJKT ZICH TE HEBBEN VERSPREID OVER DE MIDDELSTE LAGEN VAN DE VRACHT. WE ZOUDEN DUS HET HELE RUIM ONDER WATER MOETEN ZETTEN.

BONDIEU! HET IS ZES DAGEN GELEDEN DAT WE HET VUUR AAN BOORD HEBBEN ONTDEKT EN DE HITTE OP HET SCHIP IS AL NIET MEER TE HARDEN...

WE HOUDEN HET DEK VOORTDURENDNAT. EN 'S NACHTS GOOIEN WE WATER IN DE GATEN DIE IK HEB LATEN MAKEN IN DE TUSSENWANDEN VAN HET RUIM... MAAR DAT IS ONVOLDOENDE. BOVENDIEN KUNNEN DE MANNEN ER NIET MEER SLAPEN ALS ZE GEEN WACHT HOEVEN TE LOPEN!
DUS BREIDT DE BRAND ZICH NOG STEEDS UIT?

JA. WAT BEWIJST DAT ER LUCHT IN HET RUIM KOMT DOOR OPENINGEN DIE WE NOG NIET HEBBEN KUNNEN ONTDEKKEN, HOE WE OOK ZOEKEN.

DE DUIVEL STRAFT ME OMDAT IK DE NAAM VAN 'T SCHIP NIET HEB VERANDERD!

IK HOOP MAAR DAT WE SINT-HELENA OOIT ZULLEN ZIEN.

WIJ ZIJN VAN DE DOUANE. VOOR U DE HAVEN VAN JAMESTOWN BINNEN MAG, KOMEN WE AAN BOORD OM HET SCHIP TE INSPECTEREN EN UW PAPIEREN TE CONTROLEREN.
GA UW GANG, OFFICIER.

ALLES LIJKT PERFECT IN ORDE, GENTLEMEN. MAG IK U VRAGEN WAT U OP SINT-HELENA KOMT DOEN?
DAT ZULLEN WE AAN DE GOUVERNEUR VERTELLEN, EN WEL ZO SNEL MOGELIJK, ALS U DAT GOEDVINDT.
VERY WELL. IK LAAT U NAAR HET KANTOOR VAN SIR HUDSON LOWE BRENGEN.

EEN AMERIKAANSE EXPEDITIE DIE GENERAAL BONAPARTE WIL BEVRIJDEN? NEE, DAAROVER HEB IK GEEN ENKELE INFORMATIE ONTVANGEN.

HET ZOU GAAN OM FRANSE PIRATEN DIE ZICH OPHOUDEN IN TEXAS EN LOUISIANA. OP INITIATIEF VAN...
ER ZIJN TWEE SCHEPEN UIT NEW ORLEANS VERTROKKEN, MAAR WIJ WAREN HEEL WAT SNELLER. U HEBT NOG GENOEG TIJD OM UW TROEPEN IN STELLING TE BRENGEN EN DE VERDEDIGING VAN HET EILAND TE VERSTERKEN.

NIET NODIG!
SORRY?

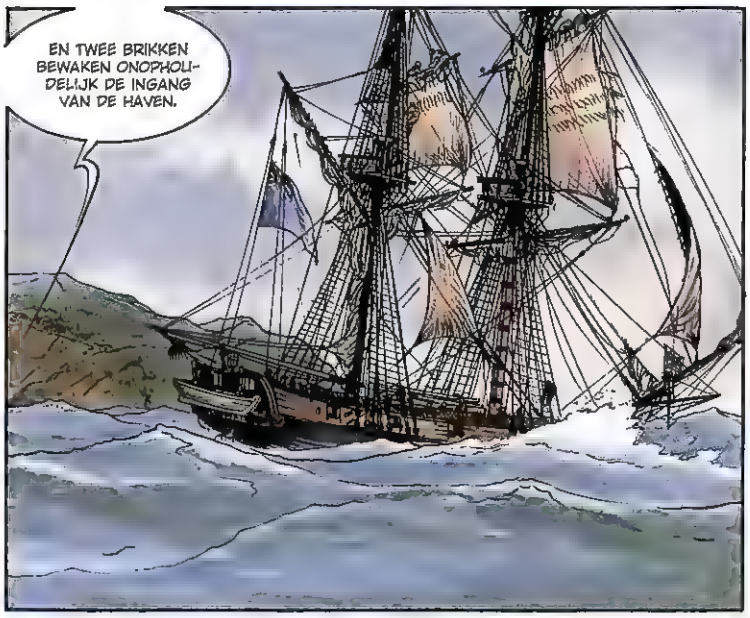
IK ZEG: NIET NODIG. IK STEL HET OP PRIJS DAT U DE HALVE ATLANTISCHE OCEAAN BENT OVERGESTOKEN OM MIJ TE WAARSCHUWEN VOOR DAT... ABSURDE BEVRIJDINGSPLAN... MAAR EEN STELLETJE PIRATEN KAN HIER NIKS KOMEN DOEN, GELOOFT U MIJ MAAR!

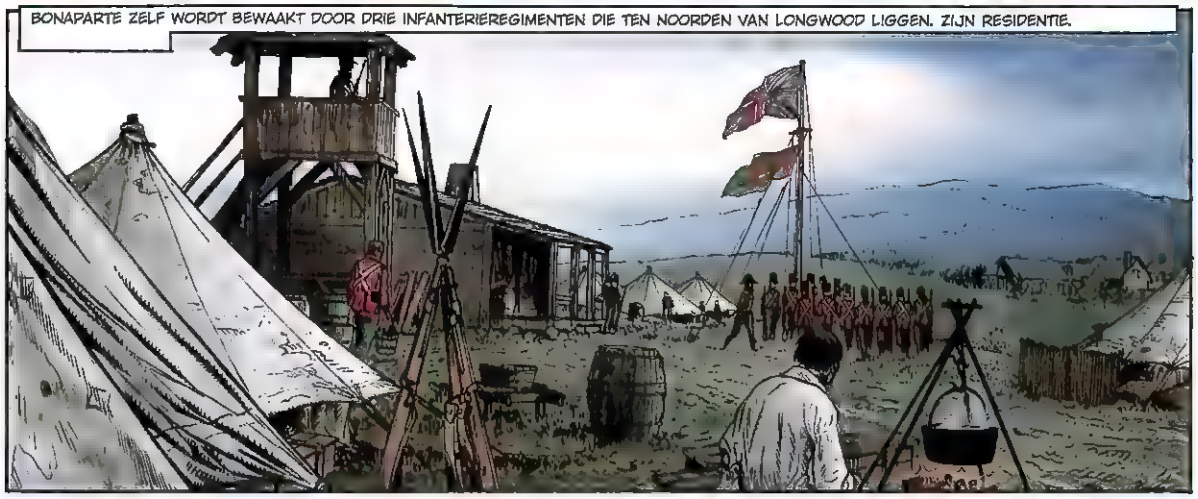
IK ZAL HET U METEEN LATEN ZIEN. ALS U MIJ WILT VOLGEN.

TOEN U JAMESTOWN BINNENVOER, HEBT U VAST AL EEN GOED BEELD GEKREGEN VAN ONZE DEFENSIE. DE KUST STAAT VOL ARTILLERIE-EENHEDEN, WAARVAN ER VIER DE HAVEN VERDEDIGEN...

OVER DE VOLLE LENGTE VAN DE ENIGE ROUTE DIE NAAR DE STAD LEIDT, STAAN ZO'N ZESTIG KANONNEN OPGESTELD DIE ELK VERDACHT SCHIP OP ZEE METEEN ONDER VUUR KUNNEN NEMEN.

DE HAVEN WORDT BEWAAKT DOOR HET FREGAT 'NEWCASTLE'.


EN TWEE BRIKKEN BEWAKEN ONOPHOUDELIJK DE INGANG VAN DE HAVEN.

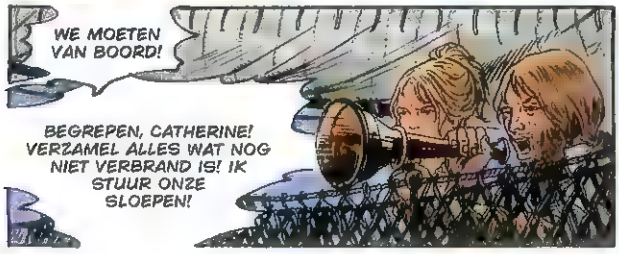

BONAPARTE ZELF WORDT BEWAAKT DOOR DRIE INFANTERIEREGIMENTEN DIE TEN NOORDEN VAN LONGWOOD LIGGEN. ZIJN RESIDENTIE.

WAT KUNNEN TWEE PIRATENSCHEPEN DAN KOMEN UITRICHTEN?

WAT EEN ARROGANTE KWAST!
HIJ KENT MISS DELAMBRE EN HAAR VRIENDEN NIET ZOALS WIJ ZE KENNEN, STEVE.

WAAROM VERTELDE JE HEM NIET WIE ARTÉMIS DELAMBRE ECHT IS?
BEPAALDE DINGEN HOU IK VOORLOPIG LIEVER VOOR MEZELF.
DAAROM HEB IK OOK NIET TEGEN SIR LOWE GEZEGD DAT WE NIET TWEE PIRATENSCHEPEN VERWACHTEN, MAAR SLECHTS ÉÉN, OMDAT WE IEMAND AAN BOORD VAN DE 'FIREBRAND' HEBBEN GESMOKKELD DIE DE SCHUIT MOET SABOTEREN.

DE KWARTIEREN VAN DE BEMANNING ZITTEN VOL ROOK EN DAMP, OMDAT HET TUSSEN-SCHOT IS BETIMMERD MET EEN DEKKLEED DAT WE VOORTDUREND NAT MOETEN HOUDEN. HET DEK IS ZO HEET DAT WE ER NIET OP KUNNEN LOPEN. HET IS ALLEEN NOG UIT TE HOUDEN OP DE KAMPANJE OMDAT DIE NIET IN DIRECT CONTACT STAAT MET HET RUIM!

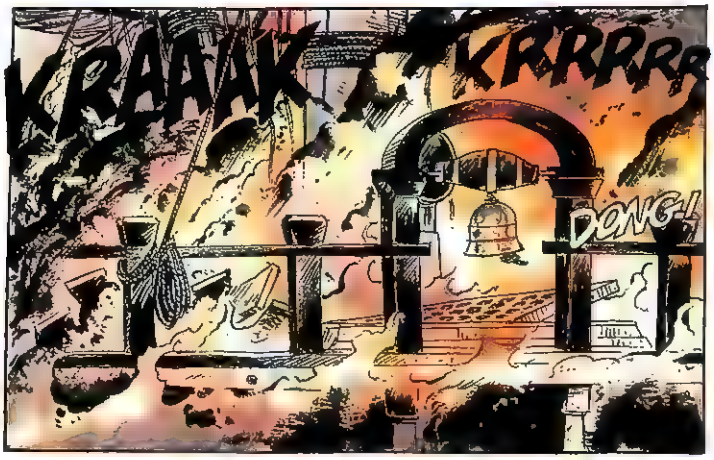


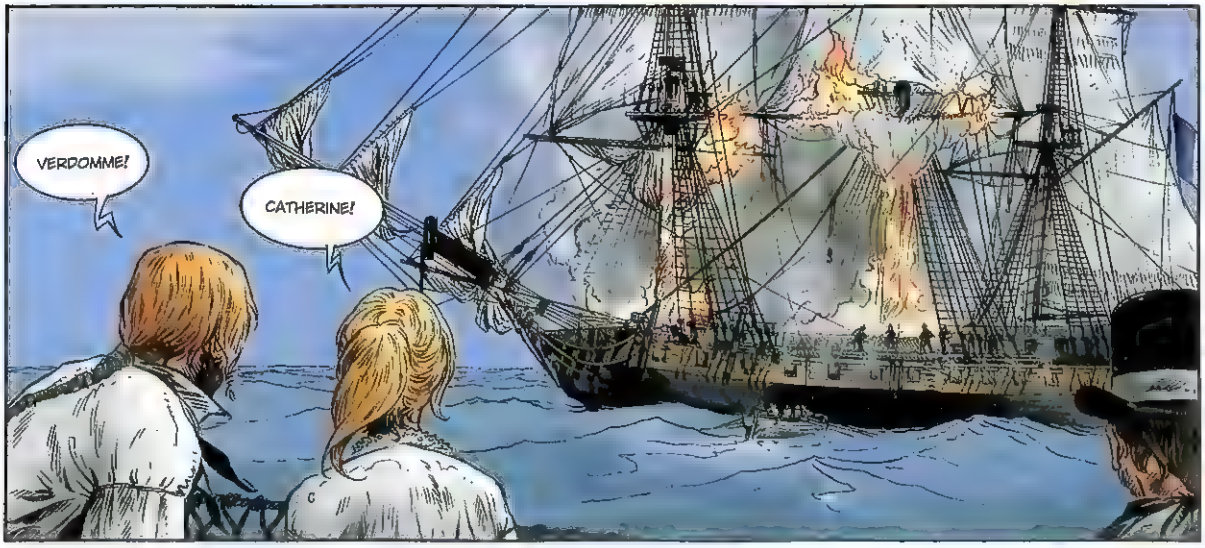
SCHIET OP!

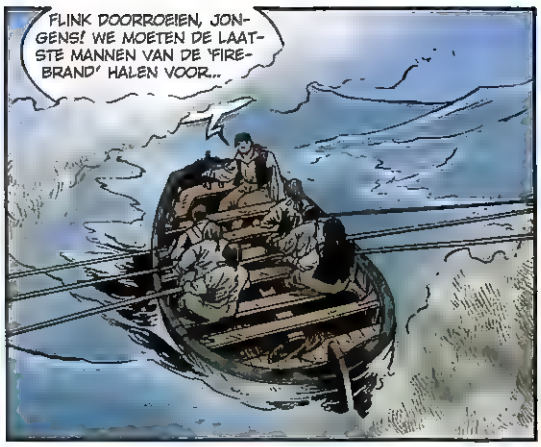
WE ZIJN ZOVER, KAPITEIN. WE HEBBEN ZOVEEL MOGELIJK NAAR DE 'ABEILLE' OVERGEBRACHT: EEN PAAR VAATJES GEDROOGD VLEES EN SCHEEPSBESCHUIT, EEN TONNETJE BRANDEWIJN, VATEN WATER, ONZE GEWEREN EN DE MUNITIE... HET IS NU TIJD OM VAN BOORD TE GAAN.
VOORUIT DAN MAAR, MULDOT.

KIJK!

ALLE DUIVELS!

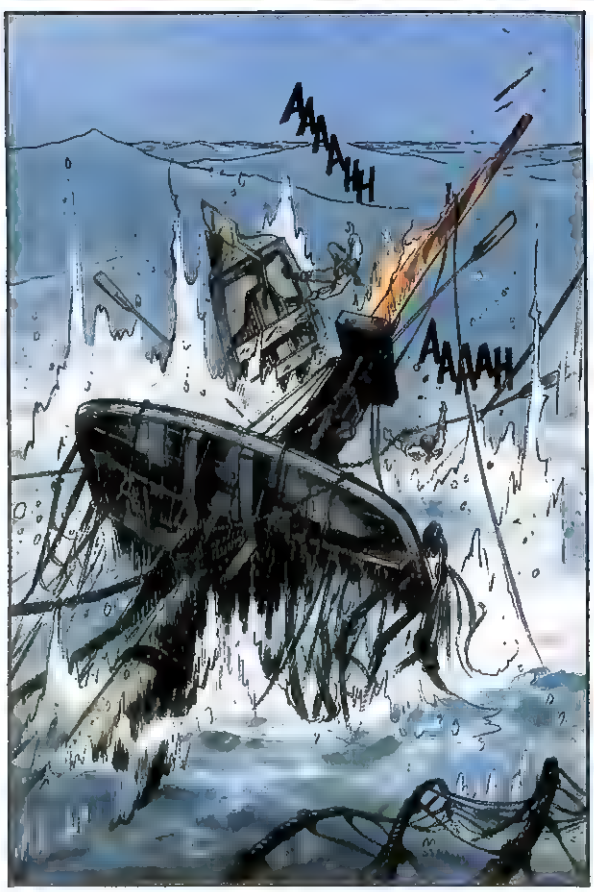

KRAAAK
KRRRRR
DONG!

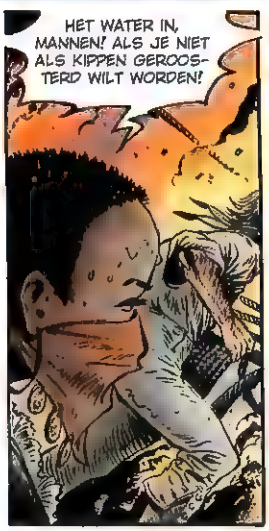

VERDOMME!
CATHERINE!


FLINK DOORROEIEN, JONGENS! WE MOETEN DE LAATSTE MANNEN VAN DE 'FIREBRAND' HALEN VOOR...

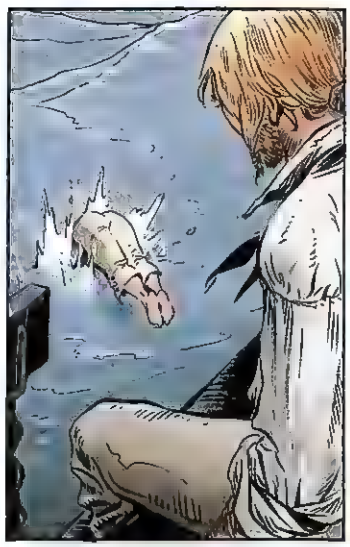
DE MAST!
OH CHÉ!
AAAH!

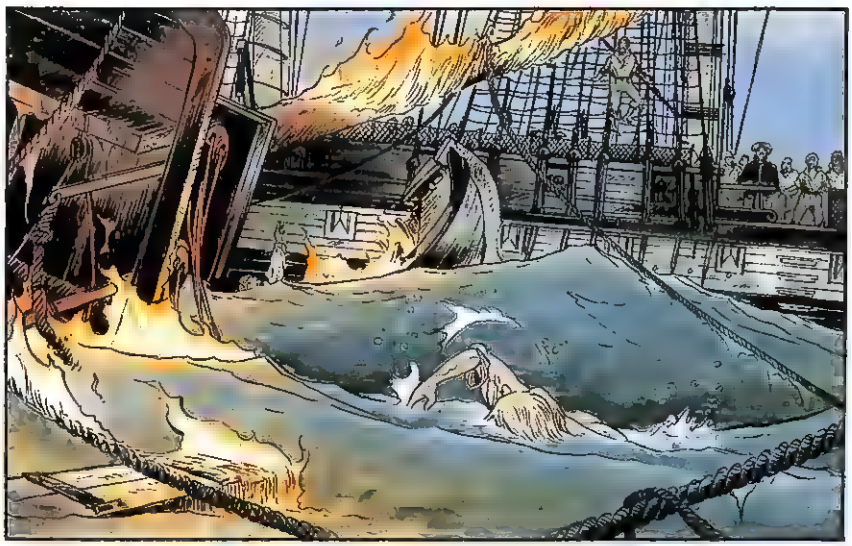
?

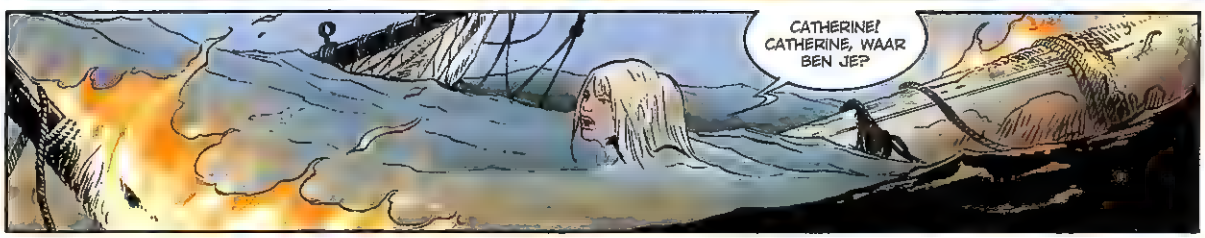

AAAAHH
AAAAH

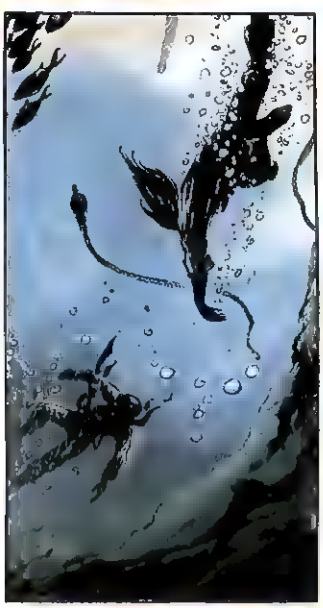

HET WATER IN, MANNEN! ALS JE NIET ALS KIPPEN GEROOSTERD WILT WORDEN!

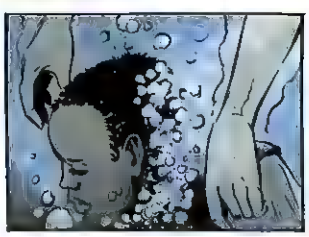
ZE SPRINGEN IN HET WATER! MAAR DE MEESTEN KUNNEN NIET ZWEMMEN!
ARTÊMIS! WAT DOE JE? ROUSTAM! HOU HAAR TEGEN!

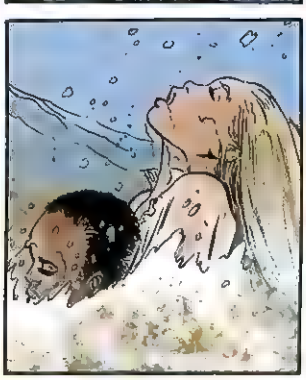


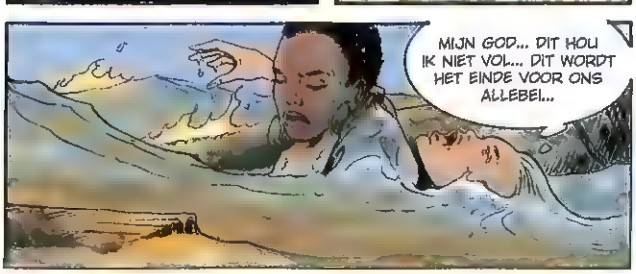


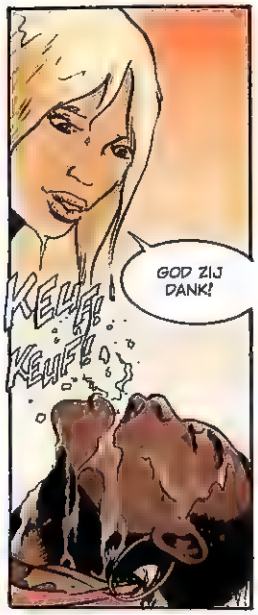

CATHERINE! CATHERINE, WAAR BEN JE?

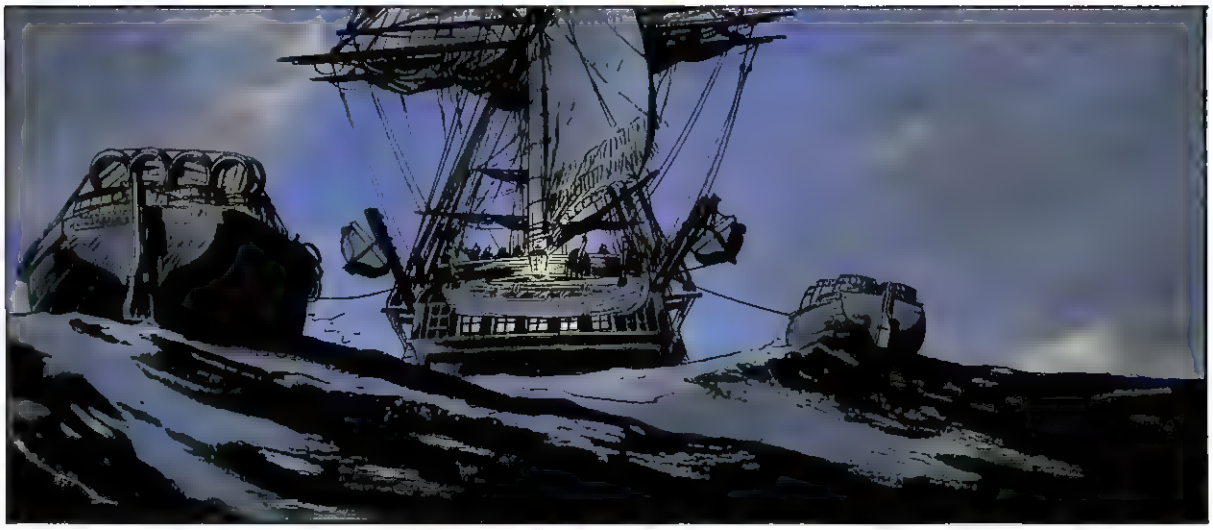







MIJN GOD... DIT HOU IK NIET VOL... DIT WORDT HET EINDE VOOR ONS ALLEBEI...

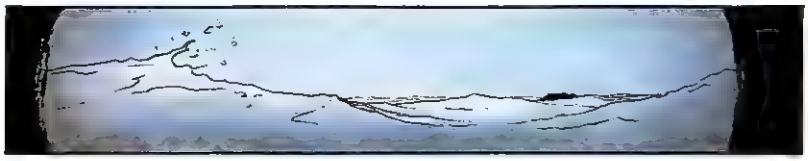


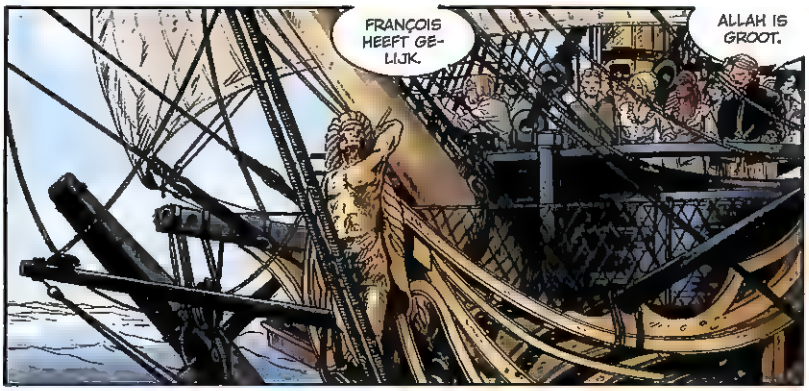


* DANK JE WEL, LIEVE ARTÉMIS. / NIETS TE DANKEN, LIEVE CATHERINE!

WIREBIRDS.

DIE ZIE JE ALLEEN OP SINT-HELENA. HET EILAND IS DUS VLAKBIJ.




FRANÇOIS HEEFT GELIJK.
ALLAH IS GROOT.

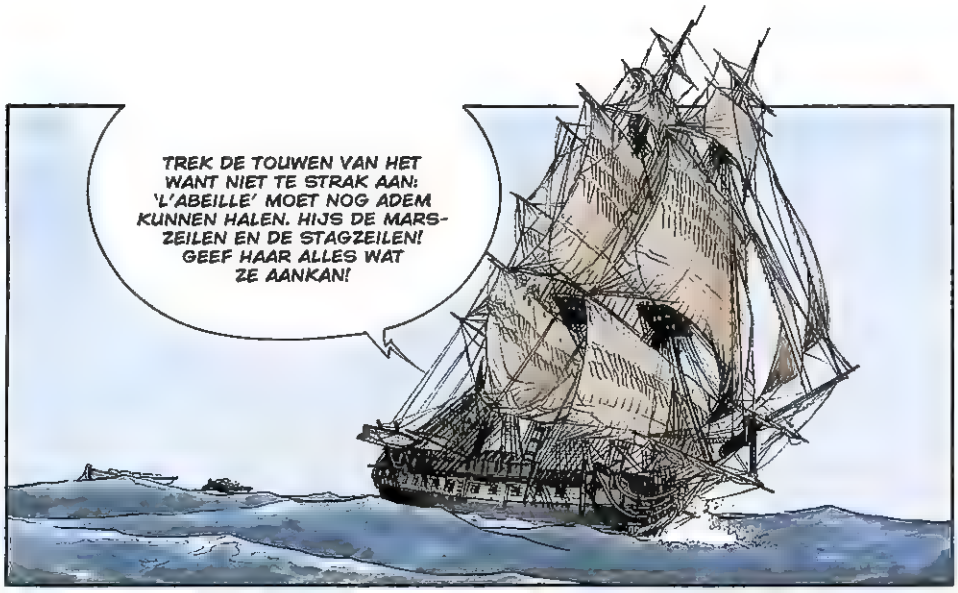
NU GOED OPPASSEN. WE BLIJVEN HIER LAVEREN OM DE KUSTWACHT TE ONTLOPEN. PAS VANNACHT ZETTEN WE KOERS NAAR SANDY BAY.

AHOY! EEN ZEIL AAN BAKBOORD! MISSCHIEN WEL TWEE!

HET ZIJN ER ZEKER TWEE. OP VIER MIJL VOOR ONS. EN JE ZIET ZE SNEL GROTER WORDEN.
WE MOETEN OPLOEVEN, DOMINIQUE!
MET VIJF KNOPEN EN DE NOORD-OOSTENWIND IN DE RUG VAREN WE RECHT OP ZE AF.

ALLES NAAR STUURBOORD! LAAT HET GROOTZEIL VIEREN! KLUIVER! GROOTBRAMZEIL! GOO! DE SLOEPEN VAN DE 'FIREBRAND' LOS...

DE RA'S DWARS-SCHEEPS! SJOR DE PARDOENS EN DE STAGEN VAN DE GROTE MAST VAST!

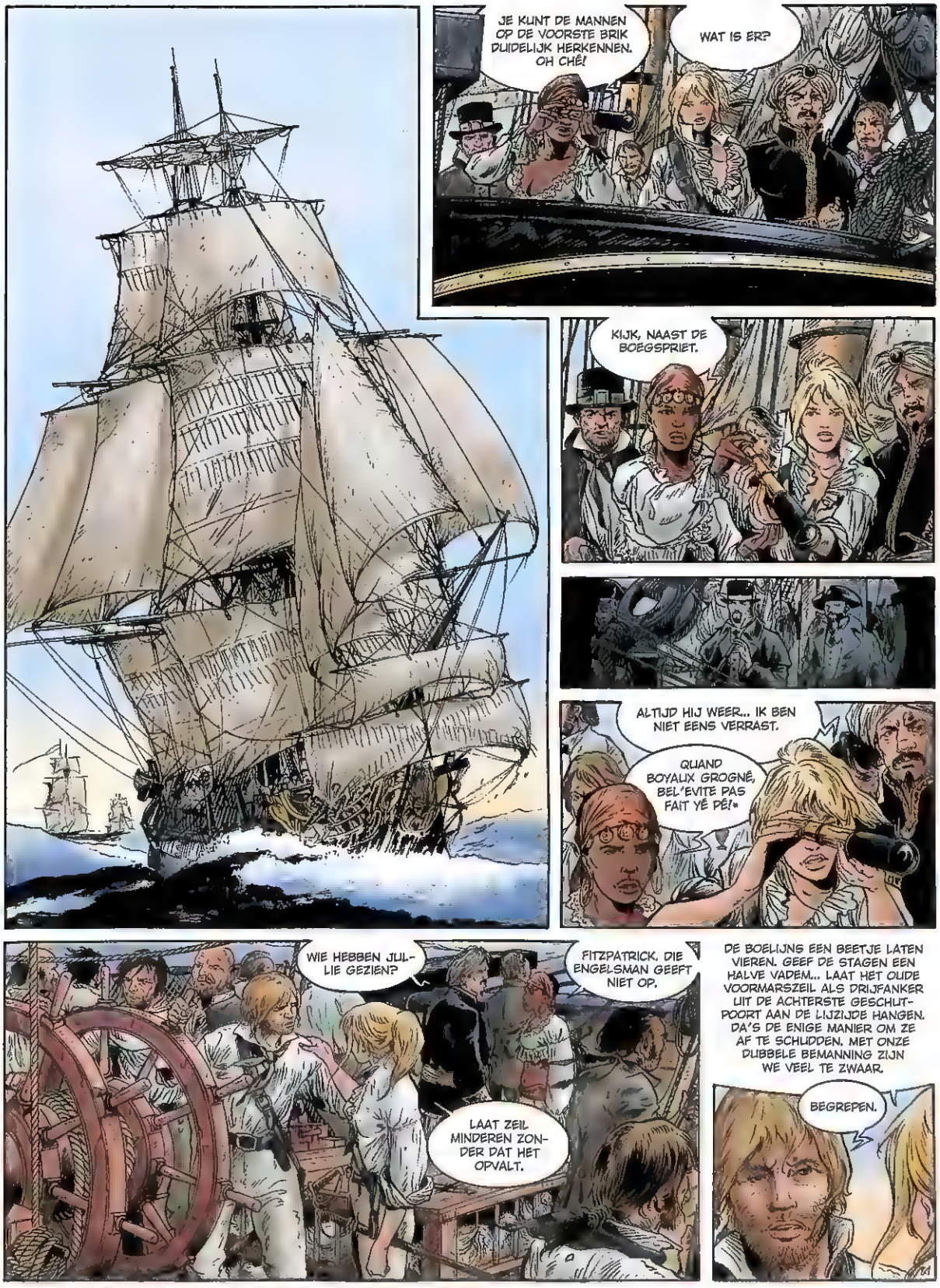

TREK DE TOUWEN VAN HET WANT NIET TE STRAK AAN: 'L'ABEILLE' MOET NOG ADEM KUNNEN HALEN. HIJS DE MARS-ZEILEN EN DE STAGZEILEN! GEEF HAAR ALLES WAT ZE AANKAN!

ZE WACHTTEN ONS OP. ZE WISTEN DAT WE OP KOMST WAREN EN HEBBEN ZE ONZE ZEILEN HERKEND.

IS DAT MOGELIJK?
IK VREES DAT ARTÉMIS GELIJK HEEFT, ROUSTAM.

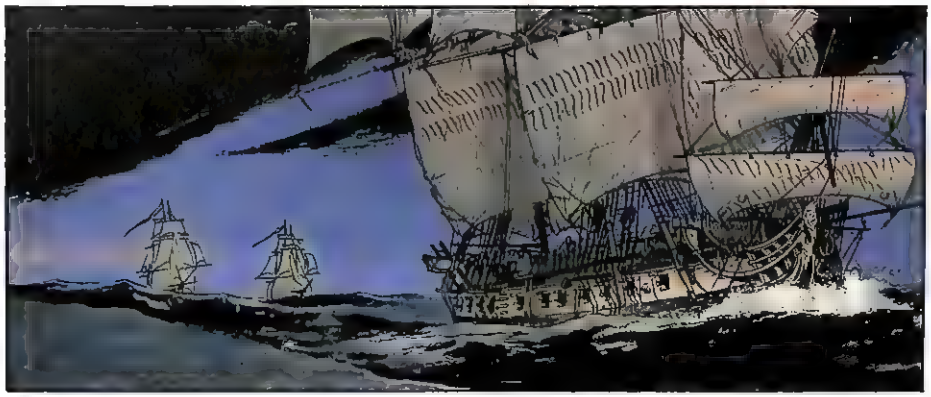
HET ZIJN TWEE BRIKKEN DIE ACHT, NEGEN KNOPEN MAKEN...

HET VOORSTE SCHIP SEINT NAAR ONS.
DIE SCHOFTERIGE GODDAMS LAGEN PRECIES OP KOERS OM ONS TE ONDERSCHEPPEN... EN NU HOUDEN ZE ZICH KLAAR OM ZO NODIG IN DE ACHTERVOLGING TE GAAN.

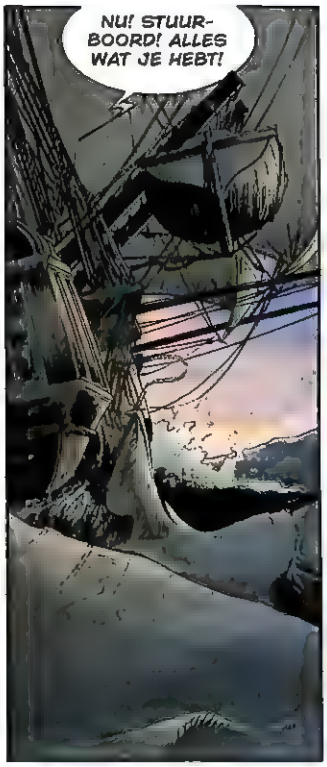


* CREOOLS SPREEKWOORD: ALS DE INGEWANDEN GROMMEN, BRENGT EEN MOOI KOSTUUM ZE NIET TOT ZWIJGEN.

MIS!
MAAR NET!
BRAOOOM!



STUURBOORD! SLUIT DE GESCHUTPOORTEN! HOU JE KLAAR OM OP MIJN TEKEN HET DRIJFANKER LOS TE GOOIEN!


NU! STUURBOORD! ALLES WAT JE HEBT!

?!
?

HET IS GELUKT, HÈ? WE HEBBEN ZE VERRAST.
ZE HALEN ONS NIET MEER IN: HUN KANS OM DE STAGZEILEN TE HIJSEN IS VERKEKEN, EN MET DEZE WIND KUNNEN ZE HUN BOVENBRAMZEILEN NIET AANHALEN.

GOED GEDAAN, ARTÉMIS!
JIJ BENT DE KAPITEIN, SCHAT. IK HELP JE ALLEEN MAAR!

ONGEZIEN BINNENLOPEN KUNNEN WE VERGETEN. WE MOETEN ONZE PLANNEN WIJZIGEN.

TOCH MAAR WEER EEN LIST?

WE HEBBEN HELAAS TIJD GENOEG OM EROVER NA TE DENKEN. WE HOEVEN NIETS TE PROBEREN ZOLANG DE ENGELSEN ONS IN DE GATEN HOUDEN.

WE MOETEN ONS HOE DAN OOK EERST BEVOORRADEN.

'L'ABEILLE' HEEFT BEHALVE DE EIGEN BEMANNING OOK DE OVERLEVENDEN VAN DE 'FIREBRAND' AAN BOORD. WE HEBBEN TE WEINIG PROVIAND OM DE OCEAAN OVER TE STEKEN.

GEVEN WE SINT-HELENA DAN OP?

VOORLOPIG WEL, MENEER MULDOT. MAAR WE KOMEN TERUG!

WAT IS DAN NU ONZE BESTEMMING?

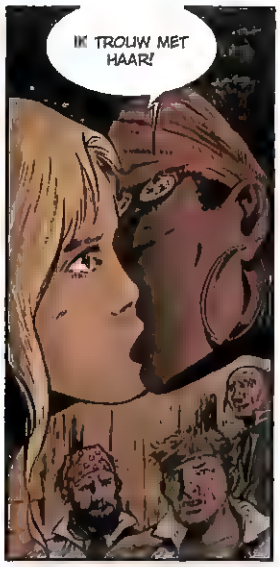
CAP LOPEZ, OP HET EILAND MANDI, IN DE MONDING VAN DE OGOOUÉ-RIVIER.

DIT IS DE TOEGANGSPOORT TOT HET CONTINENT. HIER VERANDERT DE KOOPWAAR UIT HET BINNENLAND EN DIE UIT EUROPA VAN EIGENAAR.

ONZE KOMST IS NIET ONOPGEMERKT GEBLEVEN! WE MOETEN VOORZICHTIG ZIJN. IK HEB AL MINSTENS TWEE KOOPVAARDERS GEZIEN DIE ONDER ENGELSE VLAG VAREN.
ALLES GOED, CATICHE?
JA HOOR... 'T IS ALLEEN VREEMD OM WEER OP DE AFRIKAANSE BODEM TE STAAN. HIER ZIJN MIJN GROOTOUDERS VANDAAN GEHAALD.
IK BEGRIJP HET BEST.
HEBT U RUM? WE WILLEN TWEE GLAZEN!
HEE, BLONDJE!
WAAR HEB JE DAT ZWARTJE GEKOCHT? DOOR DIE LICHTE HUID IS ZE 'N STUK MINDER LELIJK DAN ANDERE ZWARTE VROUWTJES. IK WIL HAAR KOPEN!
IK BIED JE EEN VAT RUM VAN HONDERD LITER, ACHT EL KATOEN... EN DIT ZAKJE PARELS!

CATICHE, MAAK JE NIET DRUK. GEEN RUZIE MAKEN.
IK BEN RUSTIG. MAAR DIE MAN MOET GEWOON WETEN DAT ER EEN MISVERSTAND IS...

IK BEN NIET HET EIGENDOM VAN DEZE JONGE VROUW. HET IS ANDERSOM. ZIJ IS MIJN SLAVIN, EN IK VERKOOP HAAR NIET, WANT IK HEB EEN BETER IDEE...


IK TROUW MET HAAR!

HA HA HA! JE BENT KNETTER-GEK, CATICHE!
ZAG JE DE GEZICHTEN VAN DIE SMEERLAPPEN? WAT EEN GRAP! HA HA!

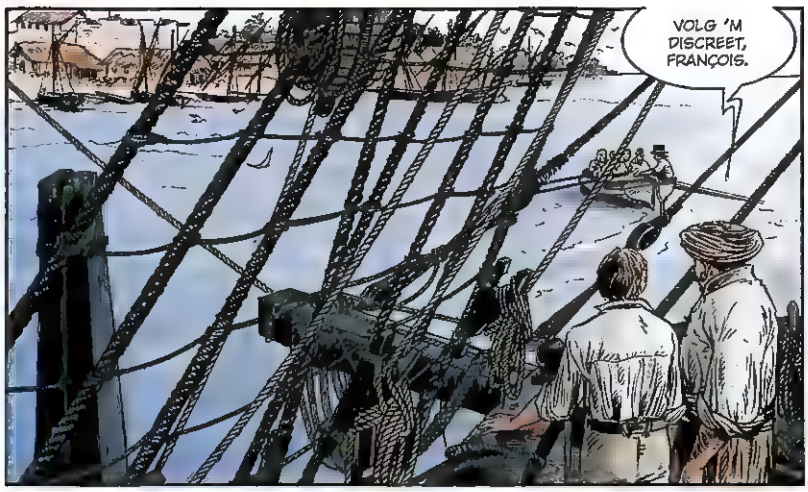
MAAR TOEN ZE BEKOMEN WAREN VAN DE SCHRIK, WERDEN ZE WOEST. IK WAS BANG DAT ZE ONS...
PAS OP, ARTÉMIS! KIJK DAAR!

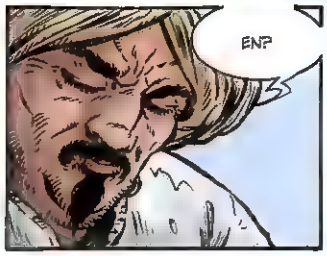
MAAR... DAT IS MULDOT, JOUW BOOTSMAN.
JA, EN IK VRAAG ME AF WIE DIE KERELS ZIJN MET WIE HIJ IN GESPREK IS.

WHEN YOU ARRIVE ON SAINT HELENA, ASK FOR MISTER FITZPATRICK AND MISTER WARD. TELL THEM I SET FIRE TO THE COTTON OF THE 'FIREBRAND', AS THEY ASKED ME.

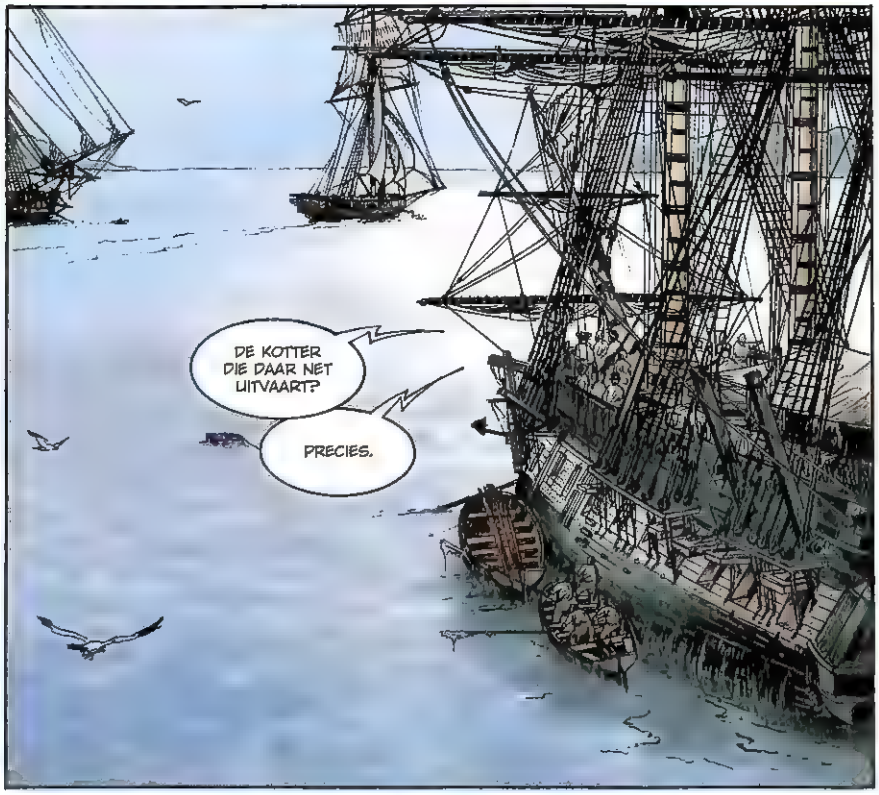
YOU WILL TELL US ABOUT THE NEW PLANS OF THE FRENCH?
OF COURSE. JUST WAIT FOR ME.

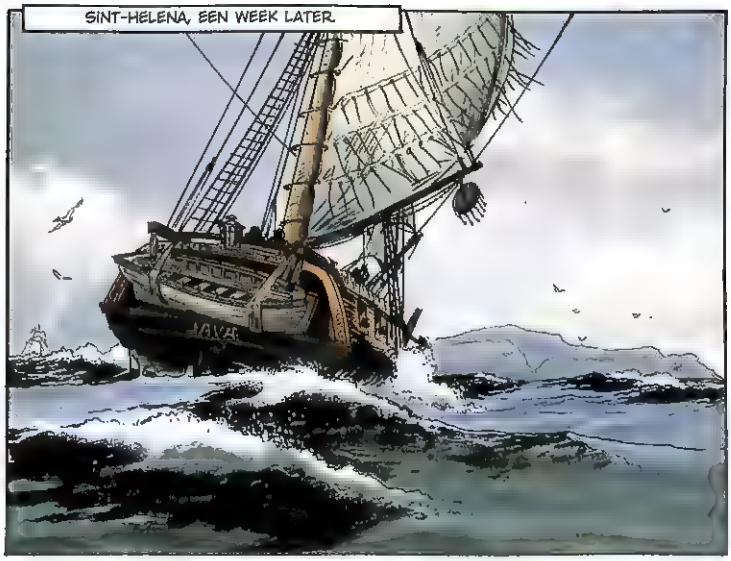
IK HAD DE GROOTSTE MOEITE OM CATHERINE TEGEN TE HOUDEN. ZE WAS IN STAAT MULDOT LEVEND TE VILLEN.
JE HAD ME M'N GANG MOETEN LATEN GAAN, ARTÉMIS...
DOOR DE SCHULD VAN DIE VERRADER IS MIJN SCHIP AFGEBRAND!
DAAR ZAL HIJ VOOR BOETEN, MAAR EERST GAAN WE HEM GEBRUIKEN.
GEBRUIKEN?
HOE DAN?
?
WAT IS ER AAN DE HAND? WIE IS DIE KEREL?
EEN PORTUGESE REDER. HIJ IS AAN BOORD OM 'L'ABEILLE' TE TAXEREN.
WAT? IK SNAP HET NIET.
HET IS ANDERS HEEL SIMPEL, MENEER MULDOT.
HET GELD DAT IK TER BESCHIKKING HAD OM ONZE EXPEDITIE TE FINANCIEREN, BEGINT OP TE RAKEN.
ALS WE 'L'ABEILLE' VERKOPEN, KUNNEN ARTÉMIS EN DOMINIQUE EEN BRIK KOPEN EN GOEDEREN INSLAAN... SPECERIJEN, CACAO, PEPER EN RUBBER OM LATER DOOR TE VERKOPEN IN NEW ORLEANS.
EN SINT-HELENA DAN?
AFGEBLAZEN, HELAAS.
WE MOETEN NU EERST AAN ONSZELF DENKEN.
WEL, VERDOMME!



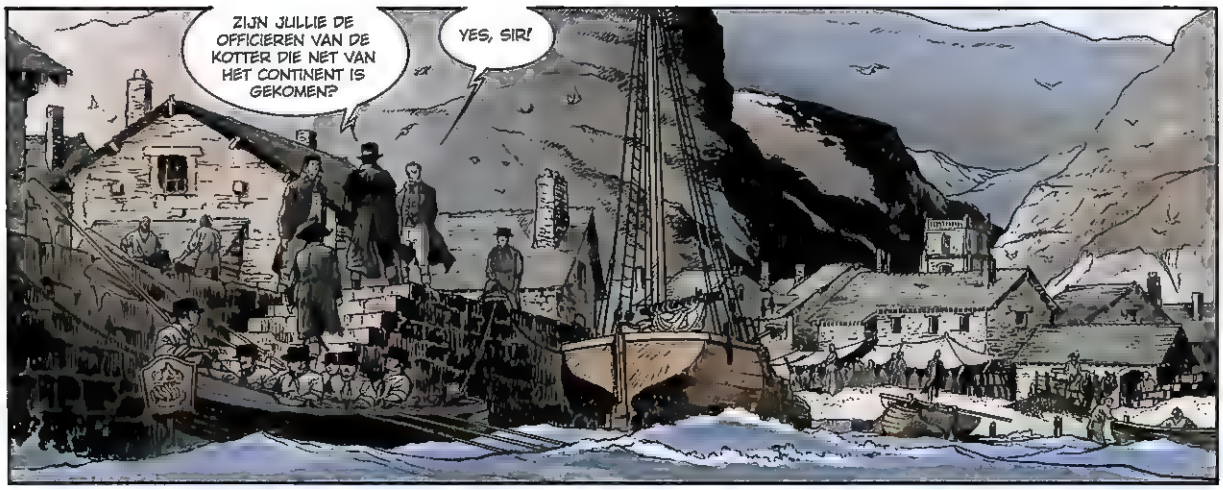


HIJ ZOCHT INDERDAAD DIE ENGELSEN WEER OP. HIJ HEEFT UITGEBREID MET ZE GESPROKEN IN EEN HERBERG. IK BEN DAARNA DIE ENGELSEN GEVOLGD: HET ZIJN OFFICIEREN VAN EEN KOTTER.



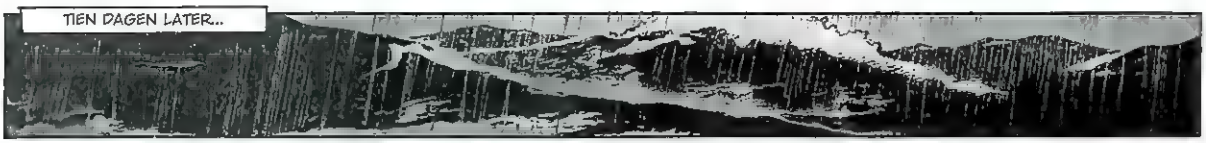


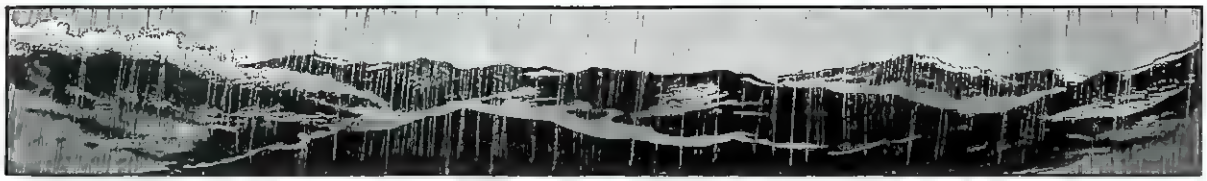
* CREOOLS: GOD DIE ZO GOED IS, EIST WRAAK!

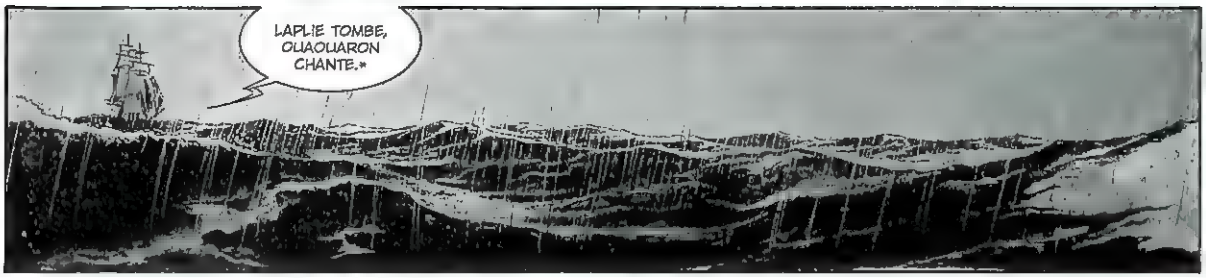


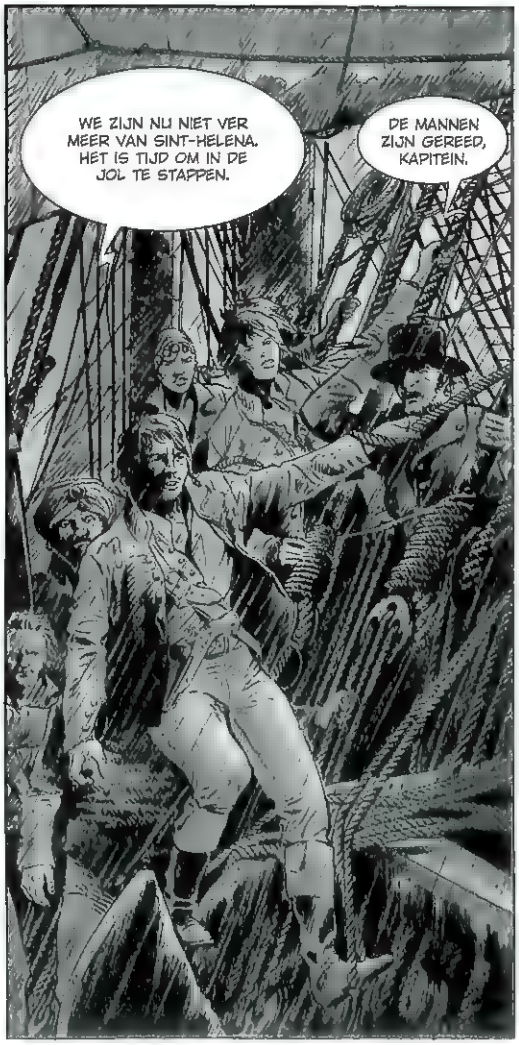
HIJ VERTELDE ONS DAT DE FRANSEN HUN PLAN OM BONEY TE BEVRIJDEN HADDEN OPGEGEVEN. ZE ZOUDEN HUN FREGAT VERKOPEN AAN EEN PORTUGESE REDER.

IK ACHTERVOLG MISS DELAMBRE NU AL BIJNA TIEN JAAR OVER DE HELE WERELD. IK ARRESTEERDE HAAR IN EGYPTE MAAR ZE ONTSNAPTE AL WEER SNEL, EN SINDSDIEN HOUDT ZE DE GEK MET ME. NEE, ZE HEEFT HET NIET OPGEGEVEN, STEVE. ZE IS NIET VOOR NIETS DE DOCHTER VAN EEN VAN DE GROOTSTE STRATEGEN ALLER TIJDEN. ZE HEEFT EEN PLAN.

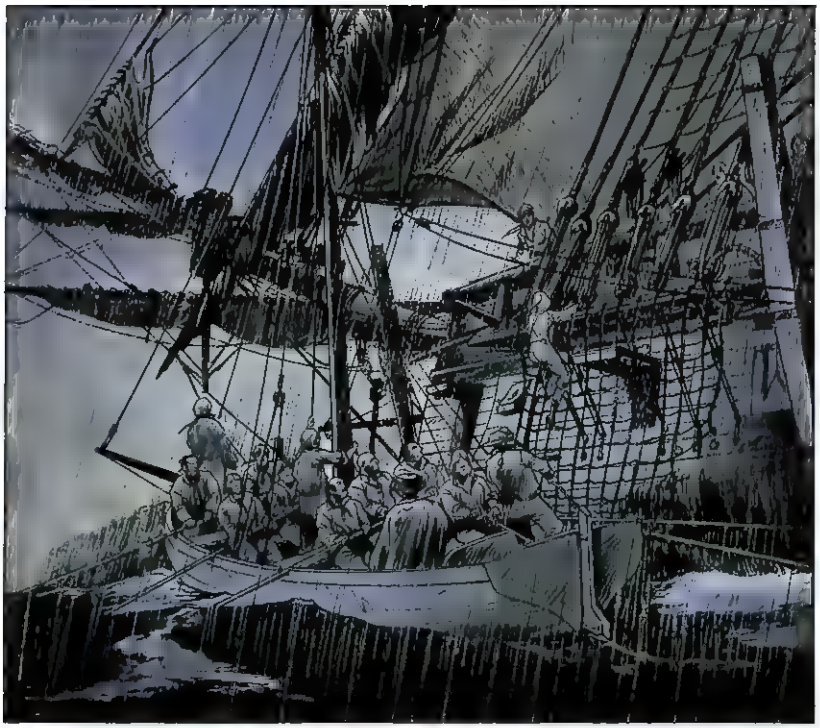




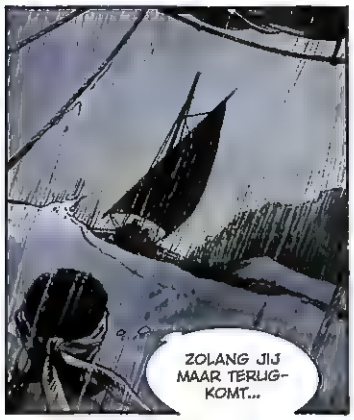




* CREOOLS SPREEKWOORD: ALS HET GAAT REGENEN, ZINGEN DE KIKKERS.



WEES VOOR-ZICHTIG.
ZAL IK DOEN, CATICHE. WE KO-MEN TERUG MET DE KEIZER.


ZOLANG JIJ MAAR TERUG-KOMT...

VERDOMME! LICHTEN!
DAT IS EEN VAN DE BRIKKEN DIE ROND SINT-HELENA PA-TROUILLEREN.

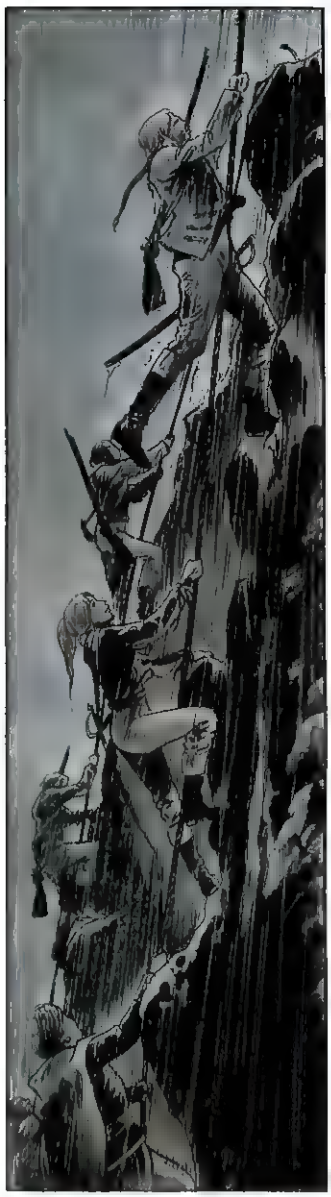
GEEN PANIEK. MET ONS DONKERE ZEIL EN IN DEZE MAANLOZE NACHT KUN-NEN DE ENGELSEN ONS HOPELIJK NIET ZIEN.
STILTE AAN BOORD. GEEN WOORD, GEEN GELUID.

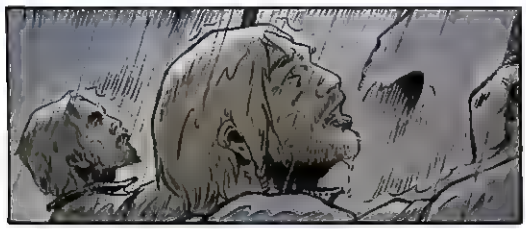
DID YOU SEE THAT?
WHAT?

DAAR, HET LEEK WEL ALSOF...
IK ZIE NIKS.

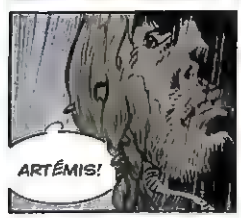
32

HET ZAL WEL HET SCHUIM OP DE GOLVEN ZIJN GEWEEST.
MOET IK MR WARD NIET WAKKER MAKEN?
WELNEE, DA'S NIET NODIG. LAAT 'M SLAPEN.
SANDY BAY, NET ALS OP JE KAART. PRECIES OP DE PLEK DIE JE AANGAF. GEWELDIG, FRANÇOIS!
BEDANKT, KAPITEIN.
BLIJKBAAR HEEFT NIEMAND ONS GEZIEN.
LATEN WE DAN GEEN TIJD VERSPILLEN. JULLIE BLIJVEN HIER MET Z'N VIEREN. VERSTOP DE JOL ZO GOED MOGELIJK EN ZORG DAT HIJ NIET WEGDRIJFT.

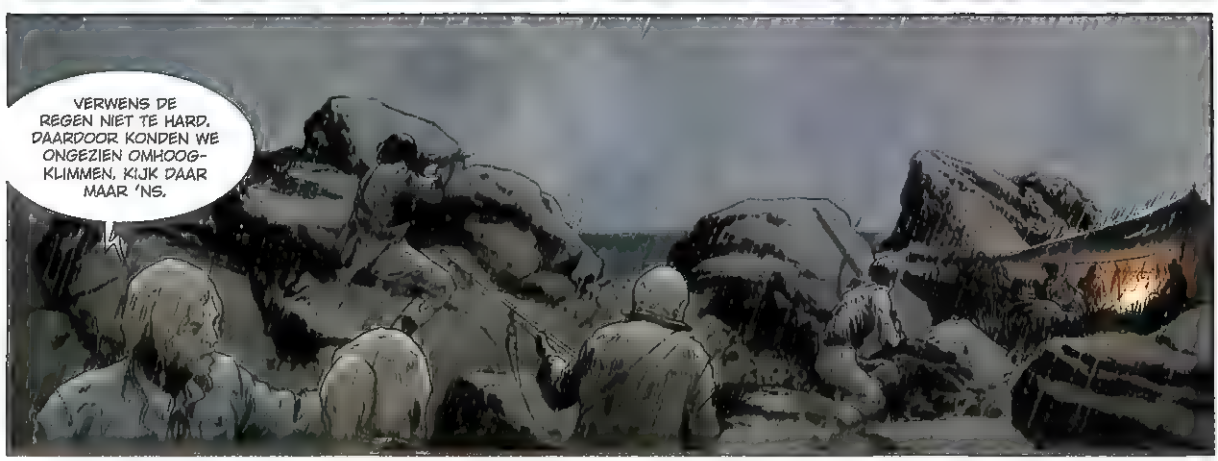


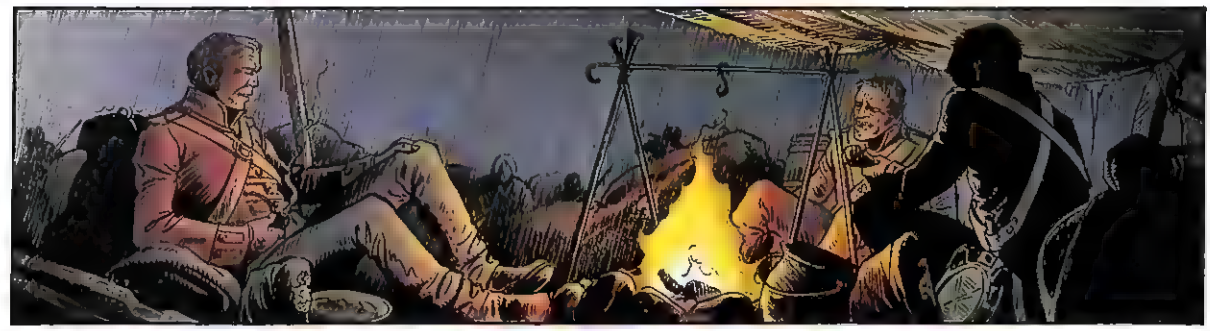


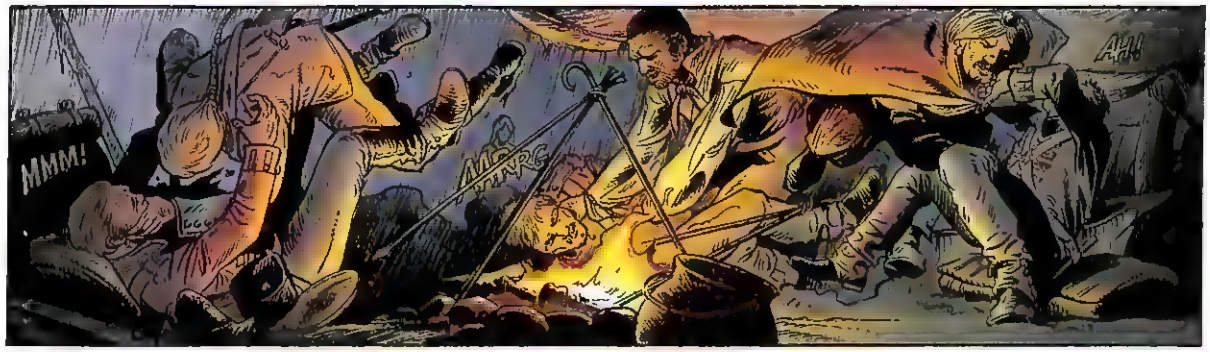
!


ARTÉMIS!

IK SCHROK ME EEN ONGELUK.
GOED DAT JE NIET GE-GILD HEBT.
IK GLEED UIT DOOR DIE VER-DOMDE REGEN.


VERWENS DE REGEN NIET TE HARD. DAARDOOR KONDEN WE ONGEZIEN OMHOOG-KLIMMEN. KIJK DAAR MAAR 'NS.




MMM!
AHH

SABOTEER SNEL DE BATTERIJ VAN DEZE DRIE KERELS.
FRANÇOIS, NU REKENEN WE OP JOU OM ONS NAAR LONGWOOD TE GIDSEN.
PRIMA.

MARSEILLAAN! TREK Z'N UNIFORM AAN EN NEEM ZIJN PLAATS IN, GAUW!
JA, KAPITEIN.

FRANÇOIS, JIJ VERSTOPT JE MET DEZE DRIE MANNEN IN DE STRUIKEN. ALLEEN ARTÉMIS, ROUSTAM EN IK GAAN HET HUIS BINNEN.

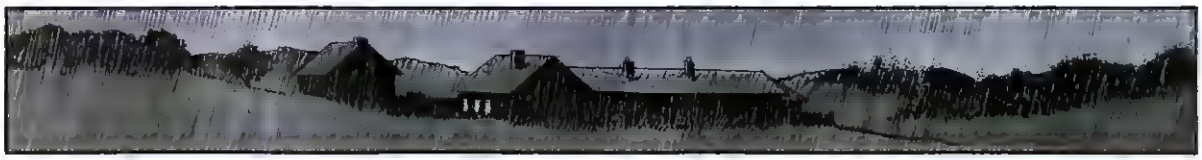
ALLES IN ORDE, MARSEILLAAN?
DE KUST IS VEILIG, KAPITEIN. U KUNT VERTREKKEN.

DAAR STAAT EEN RAAM OPEN.
ZIE IK!

HMM!
STIL! HERKEN JE ME, VRIEND?

ROUSTAM! MAAR... WAT DOE JIJ IN VREDES-NAAM HIER?
ARTÉMIS, MONSIEUR YOU, IK STEL JULLIE LOUIS-JOSEPH MARCHAND VOOR, KAMERDIENAAR VAN DE KEIZER.

HOE BEN JE HIER GERAAKT, ROUSTAM?
DAT VERTEL IK JE LATER, LOUIS-JOSEPH.
ALS U EERST DE KEIZER WAKKER WILT MAKEN...



SIR?

SLAAPT U NIET, SIR?
NEE, TE GESPANNEN. ZEG 'NS, SOLDAAT...
YES, SIR?

VIND JE NIET DAT ER IN ERG VEEL KAMERS VAN LONGWOOD LICHT BRANDT?
WELL... ZO IN HET HOLST VAN DE NACHT LIJKT DAT ONGEWOON, MAAR...

TROMMEL EEN MAN OF TIEN OP.

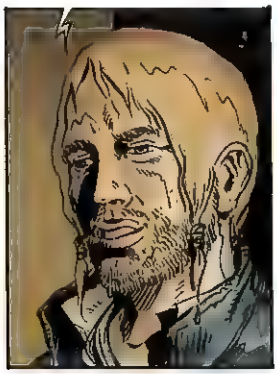
ARTÉMIS, MEISJE! IK HEB NOOIT GEDACHT DAT IK JE OOIT TERUG ZOU ZIEN.

MAAR WAT GEWELDIG! IK STEL ME VOOR DAT JE HEEL WAT GEVAAR HEBT MOETEN TROTSEREN OM HIER TE KOMEN?

ZONDER DE HULP VAN MIJN DAPPERE METGEZELLEN ZOU HET ME NOOIT ZIJN GELUKT...

EN ROUSTAM, MIJN MAMMELUK, WAS VAST NIET DE MINST DAPPERE!

EN DEZE HEER...?
VADER, IK STEL U DOMINIQUE YOU VOOR, KAPERKAPITEIN EN HELD VAN DE SLAG OM NEW ORLEANS...

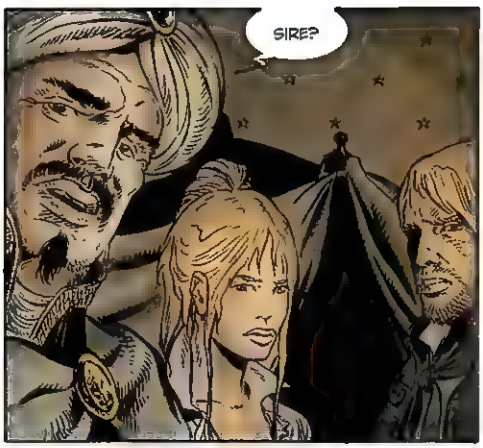

EN VETERAAN VAN DE GRANDE ARMÉE, SIRE. IK WAS ARTILLERIST BIJ AUSTERLITZ.

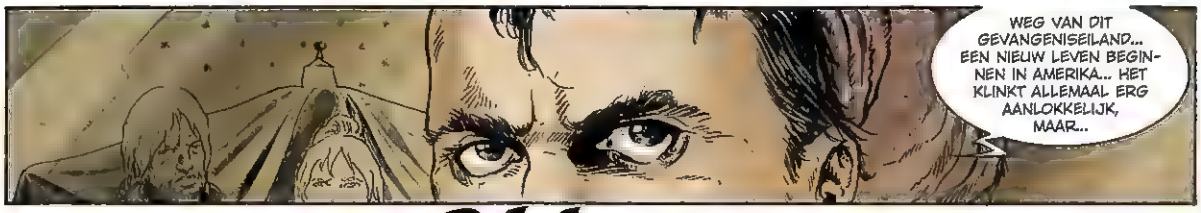
SENTINEL! HOW DO YOU EXPLAIN ALL THOSE LIT WINDOWS?
ER...

WELL?
I... DON'T... ER...

ALLES IS GEREED VOOR UW BALLINGSCHAP IN NEW ORLEANS, SIRE.
DE BURGEMEESTER VAN DE STAD STELT U EEN HUIS TER BESCHIKKING.
HOE WILLEN JULLIE ME VAN SINT-HELENA WEGHALEN?

PRECIES ZOALS WE GEKOMEN ZIJN, VADER. ONS FREGAT, DE 'ABEILLE' LIGT VOOR HET EILAND OP U TE WACHTEN.


SIRE?


WEG VAN DIT GEVANGENISEILAND... EEN NIEUW LEVEN BEGINNEN IN AMERIKA... HET KLINKT ALLEMAAL ERG AANLOKKELIJK, MAAR...

BLAM!

NOBODY MOVE!

NEE! DOMINIQUE! MR. FITZPATRICK! NIET SCHIETEN, ALSTUBLIEFT!

BLIJ U TERUG TE ZIEN, MISS DELAMBRE. KUNT U AAN UW VRIENDEN VRAGEN HUN WAPENS TE LATEN ZAKKEN EN WILT U HETZELFDE DOEN?

DAT HAD JE GEDACHT, VUILE GODDAM! JIJ GAAT...
VOOR U IETS ONDOORDACHTS DOET, MOET U MAAR EERST DOOR HET RAAM KIJKEN, MR YOU.

HET HUIS IS OMSINGELD DOOR SOLDATEN. ZE HOUDEN ONZE JONGENS ONDER SCHOT.
MIJN GOD.
SIR HUDSON LOWE IS INGELICHT. HIJ KAN ELK MOMENT HIER ZIJN.

SINDS IK OP SINT-HELENA BEN, HEB IK HEM BETER LEREN KENNEN...

DE MAN IS MEEDOGENLOOS.

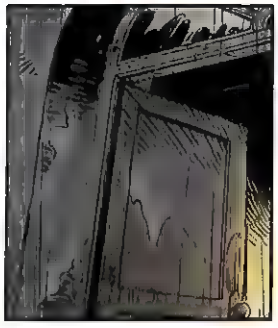
HIJ ZAL WOEST ZIJN DAT EEN FRANSE EXPEDITIE VOET AAN WAL HEEFT GEZET OP ZIJN EILAND EN TOT BIJ ZIJN GEVANGENE IS GERAAKT. HIJ ZAL JULLIE ALLEMAAL LATEN EXECUTEREN EN DIT INCIDENT IN DE DOOFPOT STOPPEN.

ALLEEN WIE DOET WAT IK ZEG, KAN HET ER LEVEND AFBRENGEN.

FRANSEN! JULLIE ZIJN INGESLOTEN! GEEF JULLIE OVER!
OP HEM STONDEN DIE GODDAMS TE WACHTEN.
EEN HOGE OME.
VAST EN ZEKER LOWE, DE GOUVERNEUR VAN HET EILAND.
NOOIT!
VERDOMME, WAT DOEN ZE?
HET LIJKT WEL OF...
NEE!
PAW PAW PAW PAW
AS THEY WISH, OFFICER?
YES, SIR?
MOORDENAAR! FITZPATRICK HAD GELIJK. DIE SCHOFT IS IN STAAT ONS ALLEMAAL OM TE BRENGEN. IK ZAL HEM...
CLINK
NEE!

ALS JE HUDSON LOWE NEERSCHIET, ONTKETEN JE EEN NOG GROTER BLOEDBAD. WE DOEN HET ANDERS...

SIR, THE DOOR...

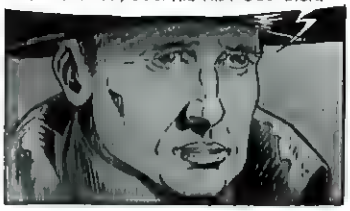


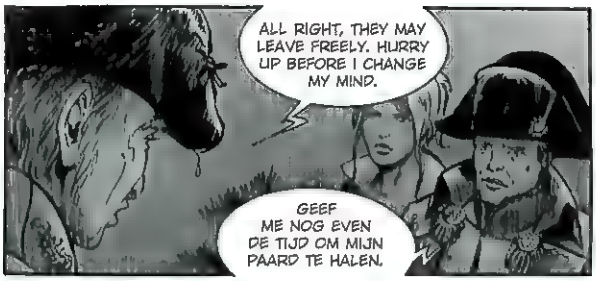
MISTER LOWE, IK VERZOEK U DEZE DAPPERE FRANSEN DIE MIJ KWAMEN BEVRIJDEN, TE LATEN VERTREKKEN.
THAT'S IMPOSSIBLE, GENERAL.

SIR, HET IS IN IEDERS BELANG DAT NIEMAND HOORT VAN DIT PIJNLIJKE VOORVAL. ZOWEL VOOR DE LEDEN VAN DE EXPEDITIE ALS VOOR UZELF. ALS U DE FRANSEN LAAT GAAN, ZAL IEDEREEN DIT SNEL VERGETEN ZIJN.

ALS U ZE DAARENTEGEN LAAT OMBRENGEN, ZULT U OOK ALLE GETUIGEN HET ZWIJGEN MOETEN OPLEGGEN, INCLUSIEF NAPOLEON. DE GESCHIEDENIS ZAL NIET MALS VOOR U ZIJN ALS U IN KOELEN BLOEDE DE BUITENECHTELIJKE DOCHTER VAN DE FRANSE KEIZER VERMOORDT.

DE ONTSNAP-PINGSPOGING DIE MIJN DOCHTER EN HAAR VRIENDEN HADDEN GE-ORGANISEERD, WAS WAANZIN.


HET IS MIJN LOT OM HIER TE STERVEN. FRANKRIJK MOET MIJ HIER KOMEN HALEN. ALS JEZUS NIET AAN HET KRUIS WAS GESTORVEN, ZOU HIJ NIET GOD ZIJN.

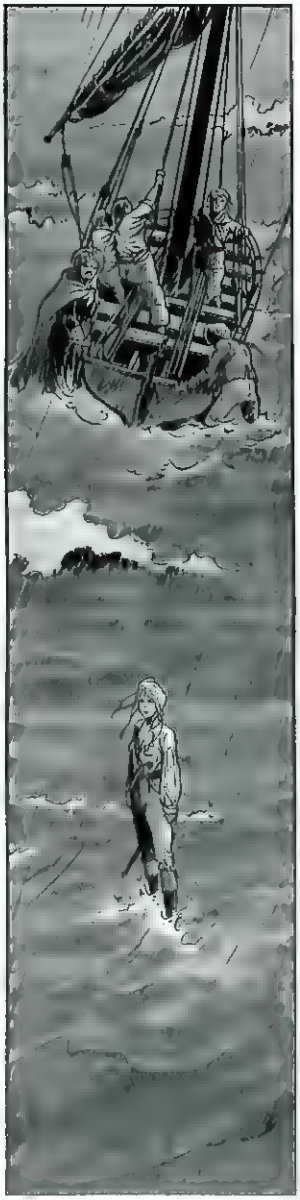

ALL RIGHT, THEY MAY LEAVE FREELY. HURRY UP BEFORE I CHANGE MY MIND.
GEEF ME NOG EVEN DE TIJD OM MIJN PAARD TE HALEN.

GRAAF BERTRAND, MARKIES DE MONTHOLON EN IKZELF ZULLEN ZE NAAR SANDY BAY BEGELEIDEN.

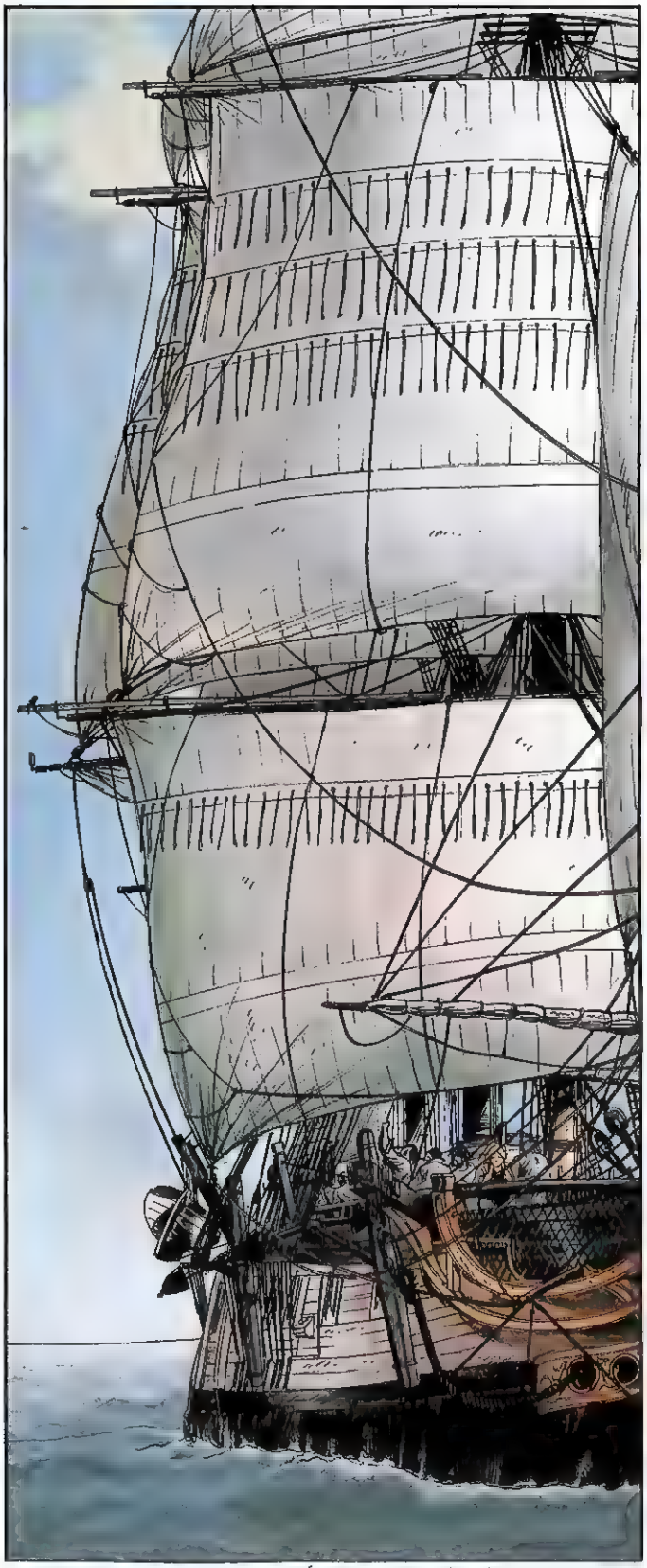
DE DRIE KANONNIERS VAN DEZE BATTERIJ ZIJN DOOD, SIR.
GOD REST THEIR SOULS.

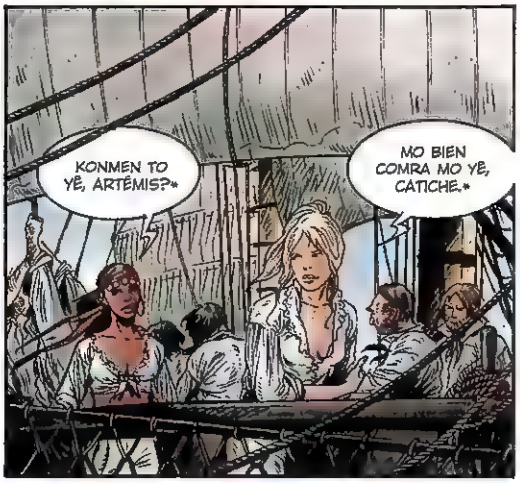
ZEG MAAR DAT ER IETS IS MISGEGAAN BIJ EEN ONAANGEKONDIGDE MANOEUVRE WAARBIJ VERSCHEIDENE PELOTONS BETROKKEN WAREN...

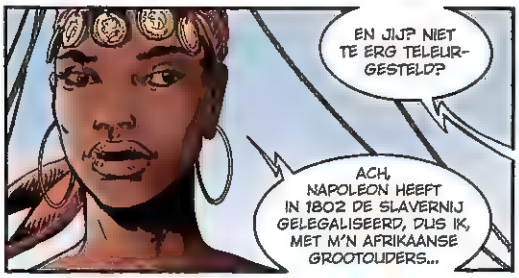
VERWARRING OVER WACHTWOORDEN VEROORZAAKTE EEN MISVERSTAND DAT TOT ENKELE DODEN BIJ DE TROEPEN LEIDDE. DIT INCIDENT TOONDE - WELLICHT TEN OVERVLOEDE - AAN HOE GEESTDRIFTIG DE MANNEN TIJDENS DE EXERCITIE WAREN...

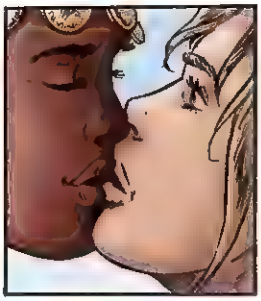


MISTER FITZPATRICK, IK GEEF U TWAALF UUR OM DIT EILAND TE VERLATEN EN NOOIT MEER TERUG TE KEREN.

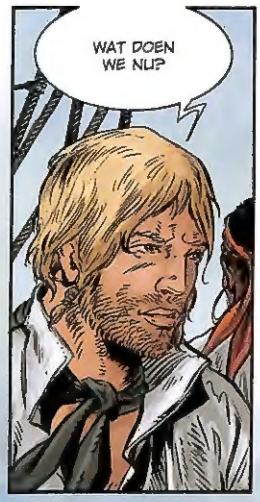


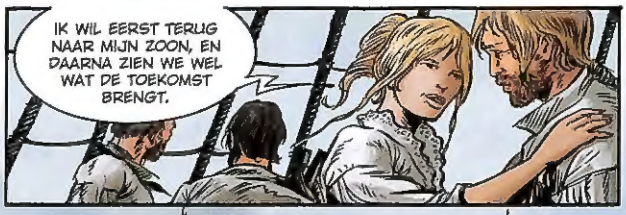


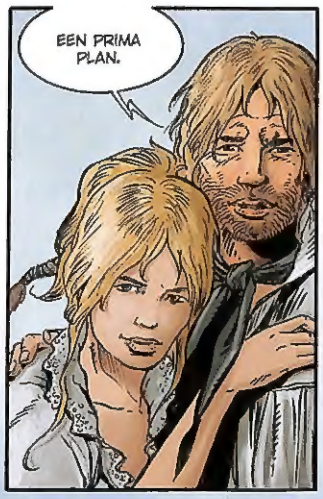




* CREOOLS: HOE GAAT HET MET JE, ARTÉMIS? / IK VOEL ME GOED ZOALS IK BEN, CATICHE.







VERVOLG EN SLOT IN: 'YUCATÁN'

GRAFICA

MAART 1820.
TWEE FREGATTEN, DE *ABEILLE* EN DE *FIREBRAND* HEBBEN NET NEW ORLEANS VERLATEN.
AAN BOORD: ARTEMIS DELAMBRE EN HAAR TROUWE BONDGENOTEN.
HUN BESTEMMING: EEN EILAND IN HET ZUIDEN VAN DE ATLANTISCHE OCEAAN:
SINT-HELENA, DE GEVANGENIS VAN NAPOLEON.

MAAR DE ENGELSE GEHEIME DIENSTEN ZULLEN ER ALLES AAN DOEN OM DE EXPEDITIE,
DIE DE GESCHIEDENIS DRASTISCH ZOU KUNNEN VERANDEREN, TE VERHINDEREN...

EERSTE TIJDPERK

DEEL 1. NEW ORLEANS

DEEL 2. CARTAGENA

DEEL 3. GRAND ISLE

DEEL 4. OCEAAN

TWEEDE TIJDPERK

DEEL 5. CAIRO

DEEL 6. SIWA

DEEL 7. AGHURMI

DEEL 8. GASPESIE

DEEL 9. CHALMETTE

DERDE TIJDPERK

VIERDE TIJDPERK

DEEL 10. GALVESTON

DEEL 11. SINT-HELENA

DEEL 12. YUCATAN

TE VERSCHIJNEN

9 789462 940659